

# REMEMBERING THE KANJI

VOL. 1

*A Complete Course on How Not to Forget  
the Meaning and Writing  
of Japanese Characters*

James W. Heisig

**Cumulative list of all errata in  
editions prior to the 6th Edition**

*Although pagination will occasionally differ from  
edition to edition, the frame numbers are consistent.*



University of Hawai'i Press  
HONOLULU

47

Dr.

博

At the left we have the *needle*; at the right, the kanji for *specialty*, plus an extra *drop* at the top. Think of a **Dr.** who is a *specialist* with a *needle* (an *acupuncturist*) and let the *drop* at the top represent the period at the end of **Dr.**

In principle we are trying to avoid this kind of device, which plays on abstract grammatical conventions; but I think you will agree, after you have had occasion to use the right side of this kanji in forming other kanji, that the exception is merited in this case. [12]

一 十 十 十 十 十 十 十

捕 捕 博 博

\* The primitive form of this kanji eliminates the *needle* on the left and gets the meaning of an *acupuncturist*.

We have already seen one example of how to form primitives from other primitives, when we formed the *nightbreak* out of *sun* and *floor* (FRAME 30). Let us take two more examples of this procedure right away, so that we can do so from now on without having to draw any particular attention to the fact.

\*

divining rod

卜

This is a picture of a **divining rod**, composed of a *drop* and a *walking stick*, but easy enough to remember as a pictograph. Alternately, you can think of it as a **magic wand**. In either case, it should suggest images of magic or fortune-telling.

Nowadays it is written in the stroke order given here when it appears as a primitive, but until recently the order was often reversed (in order to instill correct habits for more stylized calligraphy). [2]

| 卜

old “Father Time” leaning on his sickle with a **newborn babe** crawling around his *legs*, the idea being that the circle of birth-and-death goes on.

Incidentally, **this is the first of three times that the kanji for *olden times* will appear in this book as a primitive element** in another kanji, so try to make the most of it. [7]

一 二 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑 見

59

元

beginning

“In the **beginning...**” starts that marvelous shelf of books we call the Bible. It talks about how all things were made, and tells us that when the Creator came to humanity she made *two* of them, man and woman. While we presume she made *two* of every other animal as well, we are not told as much. Hence *two* and a pair of *human legs* come to mean **beginning**. [4]

一 二 𠄎 元

60

頁

page

What we have to do here is turn a *shellfish* into a **page** of a book. The *one* at the top tells us that we only get a rather short book, in fact only *one page*. Imagine a title printed on the shell of an *oyster*, let us say “Pearl of Wisdom,” and then open the quaint book to its *one* and only **page**, on which you find a single, radiant *drop of wisdom*, one of the masterpiece poems of nature. [9]

一 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑 𠄒 𠄓  
頁 頁

\* As a primitive, this kanji takes the unrelated meaning of a *head* (preferably one detached from its body), derived from the character for *head* (FRAME 1441).

has survived into the 21st century. The kanji here is read, top to bottom: *mama* . . . *oyster*. All you need to do is imagine **piercing** an ear so that it can hold a mother-of-pearl (**actually, a *mama-of-pearl***) you have just wrested from an *oyster*. [11]

ㄥ 口 田 卍 卍 卍 卍 卍  
卍 卍 卍

103

## elder brother

兄

By now kanji like this one should “look like” something to you even though it is more of an “ideogram” than a “pictograph.” The large *mouth* on top and the *human legs* below almost jump off the page as a caricature of **elder brother**, the one with the big *mouth* (or if you prefer a kinder image, the one who “has the say” among all the children). [5]

丨 口 口 尸 兄

\* As a primitive this character will take the meaning of *teenager*, in accord with the familiar image of the big *mouth* and the gangling, clumsy *legs*.

104

## overcome

克

In this frame we get a chance to use the kanji we just learned in its primitive meaning of *teenager*. The *needle* on top indicates one of the major problems confronting the *teenager* growing up in today’s world: drugs. Many of them will fall under the shadow of the *needle* at some time during those tender years, but only when a whole generation rises up and decides that “We Shall **Overcome**” the plague, will the *needle* cease to hang over their heads, as it does in this character. [7]

一 十 十 古 古 尗 克

has survived into the 21st century. The kanji here is read, top to bottom: *mama* . . . *oyster*. All you need to do is imagine **piercing** an ear so that it can hold a mother-of-pearl (**actually, a *mama-of-pearl***) you have just wrested from an *oyster*. [11]

ㄥ 口 田 卍 卍 卍 卍 卍  
卍 卍 卍

103

elder brother

兄

By now kanji like this one should “look like” something to you even though it is more of an “ideogram” than a “pictograph.” The large *mouth* on top and the *human legs* below almost jump off the page as a caricature of **elder brother**, the one with the big *mouth* (or if you prefer a kinder image, the one who “has the say” among all the children). [5]

丨 口 口 尸 兄

\* As a primitive this character will take the meaning of *teenager*, in accord with the familiar image of the big *mouth* and the gangling, clumsy *legs*.

104

overcome

克

In this frame we get a chance to use the kanji we just learned in its primitive meaning of *teenager*. The *needle* on top indicates one of the major problems confronting the *teenager* growing up in today’s world: drugs. Many of them will fall under the shadow of the *needle* at some time during those tender years, but only when a whole generation rises up and decides that “We Shall **Overcome**” the plague, will the *needle* cease to hang over their heads, as it does in this character. [7]

一 十 十 古 古 尗 克

toes. Thus the *fire*, once it has turned to *ashes*, ends up at the bottom of the *cliff*. [6]

一 厂 丩 𠂇 𠂈 灰

169

spot

点

If you look into the flickering of a *fire* for a long time and then turn aside, you will see **spots** before your eyes. Although nobody ever thought of such a thing before—as least as far as I know, they didn't—imagine using those **spots** as a technique for *fortune-telling*. The old witch sits before her *cauldron* and watches the **spots** that show up when she turns to look at you, and from that *tells your fortune*. [9]

丨 亠 卜 占 占 点 点  
点 点

170

illuminate

照

Although the range of possible meanings that the kanji for **illuminate** can have is about as rich as the connotations of the English word, we need to focus on just one of them: to make something *shine*. If you glaze a pot and put it into the *oven* to *fire* it, you in fact *illuminate* it. Hence the kanji for **illuminate** compares the kanji for *shining* with the primitive element for the *oven's fire*. [13]

丨 冂 日 日 𠂇 𠂇 昭 昭  
昭 昭 昭 照 照

171

fish

魚

The composition of this kanji shows three elements, which we list in the order of their writing: *bound up* . . . *rice field* . . . *cooking fire*. We can join them together by thinking of a three-part

and daydream about the best **plan** of action to take. Only here be sure to relate the *relaxation* to the *tree*, so that you don't end up with something else in its place (like "legs" or "desk" or "table"). [10]

宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀  
案 案

215

parch

燥

**Parchment**, made from animal skins, was the most common form of writing material used until the beginning of the 19th century. When paper took over, a method was devised to make artificial **parchment** from *wood pulp*. The *fire* at the left and in the "strong" position serves to remind us of the root word, "**parch**," since nothing dries, puckers, wrinkles, and scorches quite like *fire*. And here is how we put it all together. Take a sheet of paper (a "*wood-good*,"), wet it, and hold it over a *hearth* in your mind's eye. Now watch as it **parches** the paper, leaving it with a strange and bumpy surface resembling **parchment**. [17]



火 火 火 火 火 火 火  
焯 焯 焯 焯 焯 焯 焯  
焯 焯 燥

216

not yet

未

As the key word suggests, this kanji has to do with something not quite over and done with. More concretely, it shows us a *tree* that is **not yet** fully grown. The extra short stroke in the upper branches shows new branches spreading out, leaving one with the feeling that the *tree* has a ways to go yet before it reaches maturity. In other words, the kanji conveys its meaning pictographically, playing on the earlier pictograph of the *tree*. [5]

232

## livelihood

暮

Imagine that you have chosen the occupation of the keeper of a *graveyard* and spend your *days* tending to other's deadhood in order to make your means of **livelihood**. [14]

一 十 廿 卅 苜 苜 苜 苜  
 苜 莫 莫 暮 暮 暮 暮

233

## membrane

膜

The *part of the body* first affected by a stroll through a haunted *graveyard* is the skin, which gets goose bumps. But we save the word “skin” for another kanji, and use the odd word “**membrane**” here. Think of being so scared through and through that the goose flesh moves from the outside in, giving you goose **membranes**. [14]

丿 月 月 月 月 月 月 月  
 膜 膜 膜 膜 膜 膜 膜

234

## seedling

苗

To avoid confusion with the image of rice seedlings to appear later, we shall take these *seedlings* out of their agricultural setting in the *rice fields* and into the frame of Brave New World surgery, where “ideas” or “values” are being implanted into *brains* like *seedlings* to insure a harmonious society. Then you need only imagine them taking root and breaking out into *flower* right through the tops of the skulls of people walking around on the streets. [8]

一 十 廿 卅 苜 苜 苜 苗



ing of minds and when people's ideas don't fit, but try to imagine what would happen to a poor couple whose *mouths* didn't fit. [6]

ノ 八 厶 合 合 合

254

塔

pagoda

On the left we see a mound of *dirt*, and to the right *flowers* made to *fit* together. The two sides combine to create a great **pagoda** made of *dirt*, with *flowers* by the tens of thousands *fitted* together for the roofing of each of the layers. Be sure to put yourself in the scene and *fit* a few of the *flowers* in place yourself so that the image works its way into memory with full force. [12]

一 十 土 扌 扌 扌 扌 扌  
塔 塔 塔 塔

255

王

king

See what you can do to come up with a pictograph of a **king's** scepter here that suits your own idea of what it should look like. You might even begin with the basic element for *I beam* and then try to fit the remaining third stroke in. [4]

一 丁 干 王

\* As a primitive, this can mean either *king* or *scepter*, but it will usually be taken **to mean ball**, as an abbreviation of the character in the next frame.

256

玉

jewel

Note the *drop* here in the king's *scepter*, which is exactly what you would expect it to be: a precious **jewel** handed down from old as a symbol of his wealth and power. [5]

tip of the **brush**, and the following two strokes the thumb and forefinger that guide it when you write. Note how the long vertical stroke, cutting through everything, is drawn last. This is standard procedure when you have such a stroke running the length of a character. However, as we saw in the case of *cow*, when this primitive appears on top of another primitive, its “tail” is cut off, giving us 𠄎. [6]

フ フ フ フ フ 𠄎

327

書

write

The sage talks rapidly with his *tongue wagging in his mouth*, while the *brush* of the scribe runs apace to **write** down the master’s words. [10]

フ フ フ フ フ 𠄎 𠄎 𠄎 𠄎

書 書

328

津

haven

Seeing the tiny boats of poor mortals tossed about in a stormy sea like so many corks, the All-Merciful took its *brush* and drew little inlets of *water* where the hapless creatures might seek shelter. And so it is that we have **havens**. [9]

氵 津

\*

父

taskmaster

First find the long rod (the first stroke), held in the hand of someone seated (the next 3 strokes, not unlike the pictograph for *woman*, but quite different from that for *walking legs* introduced in **LESSON 13**). The only thing left to do is conjure up the memory of some **taskmaster** (or taskmistress) from your past whom you will “never forget.” [4]

|                     |  |
|---------------------|--|
| <p>455</p> <p>旨</p> | <p style="text-align: right;">delicious</p> <p>Something is so downright <b>delicious</b> that one spends the entire <i>day</i> with a <i>spoon</i> in hand gobbling it up. [6]</p> <p style="text-align: center;">匕 旨</p>   |
| <p>456</p> <p>脂</p> | <p style="text-align: right;">fat</p> <p>This kanji tells us that if you feed the <i>flesh</i> with too many <i>delicious</i> things, it soon picks up a thick layer of <b>fat</b>. [10]</p> <p style="text-align: center;">月 脂</p>  |
| <p>457</p> <p>壹</p> | <p style="text-align: right;">I (one)</p> <p>The Roman numeral <b>I</b>, like that for <i>II</i> we met earlier in <b>FRAME 355</b>—is only rarely used now. In the midst of all the <i>samurai</i>, we notice one in particular <i>sitting on the ground</i> with a <i>crown</i> on his head, indicating that he is “number <b>I</b>” in the current rankings. [7]</p> <p style="text-align: center;">士 壹 壹</p> |
| <p>*</p> <p>𠂇</p>   | <p style="text-align: right;">reclining</p> <p>The picture is obvious: the first stroke represents the head, and the second the body of someone <b>reclining</b>. You may also use the synonyms <i>lying</i> or <i>lying down</i>. [2]</p> <p style="text-align: center;">ノ 𠂇</p>  |
| <p>458</p> <p>每</p> | <p style="text-align: right;">every</p> <p>“Behind <b>every</b> successful person <i>lies</i> a woman...,” who usually turns out to be one’s <i>mama!</i> [6]</p>  |

they do not require a position other than that of the kanji in question. [9]

氵 沈 染

510

burn

燃

*Hearth . . . sort of thing.* Beware of letting the simple reading off of the primitive elements do your work for you. Unless you make a vivid image of something **burning** and relate it just as vividly to those primitive meanings, you can count on forgetting this character very quickly. [16]

火 燃

511

V.I.P.

賓

The V.I.P. indicated here is an important guest making a visit. The elements are: *house . . . ceiling . . . few . . . shells.* [15]

宀 宀 宀 賓

512

year-end

歳

*Stop . . . march . . . little.* Be sure not to forget that final dot in the element for *march!* [13]

止 芦 歳 歳

513

prefecture

県

Above, **an eye and a fishhook**, and below the primitive for *little*. Although apparently the simplest of these first six kanji, when you begin to work on its plot and story you will soon find out that the number of strokes and visual complexity of a kanji does not make it easier or harder to remember. It is the primitives with which one has to work that are the critical factor, as

月 腸

545

location

場

*Soil . . . piggy bank. [12]*

土 場

546

hot water

湯

*Water . . . piggy bank. [12]*

氵 湯

547

sheep

羊

This pictograph shows the animal *horns* at the top attached to the head (3rd stroke), the front and back legs (strokes 4 and 5) and body (final stroke). [6]

丩 𦍋 羊

\* The primitive meaning of *sheep* can add the further connotations given in the following frame. As we saw with the *cow*, the “tail” is cut off when it is set immediately over another element: 𦍋. **Note the change in stroke order, as exemplified in the following frame.**

548

beauty

美

Try to think of what the Chinese were on to when they associated the idea of **beauty** with a *large sheep*. [9]

𦍋 𦍋 𦍋 𦍋 美

|                     |   |
|---------------------|---|
| <p>549</p> <p>洋</p> | <p style="text-align: right;">ocean</p> <p><i>Water . . . sheep.</i> Be sure to keep the stories and key word of this kanji distinct from those for <i>sea</i>. (FRAME 461). [9]</p> <p style="text-align: center;">シ 洋</p>   |
| <p>550</p> <p>詳</p> | <p style="text-align: right;">detailed</p> <p><i>Words/speaking . . . sheep.</i> [13]</p> <p style="text-align: center;">言 詳</p>  |
| <p>551</p> <p>鮮</p> | <p style="text-align: right;">fresh</p> <p><i>Fish . . . sheep.</i> [17]</p> <p style="text-align: center;">魚 鮮</p>   |
| <p>552</p> <p>達</p> | <p style="text-align: right;">accomplished</p> <p>The key word is meant to connote someone “skilled” at something. On the <i>road</i> we find <i>soil</i> OVER <i>a sheep</i>. You may have to work with this one a while longer. [12]</p> <p style="text-align: center;">土 幸 達</p>   |
| <p>553</p> <p>羨</p> | <p style="text-align: right;">envious</p> <p><i>Sheep . . . water . . . yawn/lack.</i> Although this character looks rather simple, special care should be taken in learning it because of the proximity of the final two elements to the character for <i>next</i>, which we learned in FRAME 471. Note, too, that the <i>water</i> comes UNDER the <i>sheep</i>, rather than on its own to the left. [13]</p> |

connotations of its primitives before settling on one image. Aim for as much simplicity as you can. [16]

\*

cave

广

This primitive combines the *cliff* (the last 2 strokes) with the first dot we use on the roof of the *house*. Together they make a “cliff house” or **cave**. It “encloses” its relative primitives beneath it and to the right. [3]

’ 一 广

588

store

店

*Cave . . . fortune-telling.* [8]

广 店

589

warehouse

庫

*Cave . . . car.* [10]

590

courtyard

庭

*Cave . . . courts.* [10]

591

government office

庁

*Cave . . . a spike.* [5]

592

bed

床

*Cave . . . tree.* [7]

|          |  |               |
|----------|--|---------------|
| 618<br>忙 | <i>State of mind . . . perish.</i> [6]<br><br>、 丶 丨 丨 丨 忙 忙  | busy          |
| 619<br>悦 | <i>State of mind . . . devil.</i> [10]   | ecstasy       |
| 620<br>恒 | <i>State of mind . . . span.</i> [9]   | constancy     |
| 621<br>悼 | To keep this character distinct from others of similar connotation, one need only think of the Prophet Jeremiah whose poetry gave an <i>eminence</i> to <i>the state of mind</i> we call <b>lamentation</b> . [11]   | lament        |
| 622<br>悟 | I know of an Indian religious sect which teaches that <b>enlightenment</b> is to be had by covering the eyes with one's index fingers, the ears with the thumbs, and the mouth with the little fingers. While these differ a bit from the <i>five holes</i> that we used to represent the "I" (FRAME 17), the idea of achieving a special <i>state of mind</i> by covering those five places can help you learn this kanji. You might try the position out while you are learning this character. [10] | enlightenment |
| 623<br>怖 | <i>State of mind . . . linen.</i> [8]  | dreadful      |



|          |   |
|----------|---|
| 624<br>慌 | disconcerted<br><i>State of mind . . . laid waste.</i> [12]   |
| 625<br>悔 | repent<br><i>State of mind . . . every</i> (see FRAME 458). [9]   |
| 626<br>憎 | hate<br><i>State of mind . . . increase.</i> [14]   |
| 627<br>慣 | accustomed<br><i>State of mind . . . pierce.</i> [14]   |
| 628<br>愉 | pleasure<br><i>State of mind . . . butchers</i> (see FRAME 289). [12]   |
| 629<br>惰 | lazy<br><i>State of mind . . . left</i> (i.e. “sinister”) . . . <i>flesh.</i> [12]  |
| 630<br>慎 | humility<br><i>State of mind . . . truth.</i> [13]  |
| 631<br>憾 | remorse<br><i>State of mind . . . emotion.</i> Hint: the etymology of “remorse” indicates a memory that returns again and again to “bite at” one’s conscience and disturb one’s peace of mind. [16] |

## 一 十 方 友

|     |   |               |
|-----|---|---------------|
| 705 |   | slip out      |
| 拔   | <i>Fingers . . . friend.</i> [7]  |               |
| *   |   | missile       |
| 爿   | Although modern connotations are more suggestive, this primitive simply refers to something thrown as a weapon. Its elements: <i>wind . . . crotch.</i> [4] |               |
|     | 凡 爿   |               |
| 706 |   | throw         |
| 投   | <i>Fingers . . . missile.</i> [7]   |               |
| 707 |   | drown         |
| 没   | <i>Water . . . missile.</i> [7]   |               |
| 708 |   | establishment |
| 設   | <i>Words . . . missile.</i> [11]  |               |
| 709 |   | beat          |
| 擊   | <i>Car . . . missile . . . hand.</i> [15]   |               |
|     | 車 車 擊   |               |
| 710 |   | husk          |
| 殼   | <i>Samurai . . . superfluous . . . missile.</i> [11]  |               |

|  |                      |
|--|----------------------|
| *  | <b>gully</b>         |
| 谷<br>As an abbreviation of the kanji for a <i>valley</i> , this primitive gets its meaning as a small valley or <b>gully</b> . [5]                   | 八 谷                  |
| 794  | <b>lead (metal)</b>  |
| 鉛<br><i>Metal . . . gully.</i> [13]  |                      |
| 795  | <b>run alongside</b> |
| 沿<br><i>Water . . . gully.</i> The key word is meant to refer to things like rivers and railway tracks that <b>run alongside</b> something else. [8] |                      |

## Lesson 25

THE FOLLOWING GROUP of kanji revolve about primitive elements having to do with human beings. We shall have more to add to this set of primitives before we are through, but even the few we bring in here will enable us to learn quite a few new characters. We begin with another “roof” primitive.

|   |                 |
|---|-----------------|
| *   | <b>outhouse</b> |
| 岩<br>The combination of the element for <i>little</i> , the basic “roof” structure here (in which the chimney was overwritten, as it was in the element for <i>birdhouse</i> ), combined with the “window” ( <i>mouth</i> ) below, gives this element its meaning of <b>outhouse</b> . Although the window is not an essential part of an <b>outhouse</b> , I |                 |

|           |     |   |                                       |       |
|-----------|-----|---|---------------------------------------|-------|
| 802       | 皮   | <p>The simplest way to remember this character is to see it as built up from that for <i>branch</i>. The first stroke can then stand for something “hanging” down from the <i>branch</i>, namely its bark or <i>pelt</i>. The barb at the end of the second stroke is the only other change. Merely by concentrating on this as you write the following small cluster of characters should be enough to fix the form in your mind. By way of exception, you might doodle around with the kanji’s form to see what you can come up with. [5]</p> | pelt                                  |       |
| ) 尸 尸 皮 皮 | 803 | 波   | <p>Water’s . . . <i>pelt</i>. [8]</p> | waves |
| 804       | 婆   | <p>Waves . . . <i>woman</i>. [11]</p>   | old woman                             |       |
| 805       | 披   | <p>Fingers . . . <i>pelt</i>. [8]</p>   | expose                                |       |
| 806       | 破   | <p>Rock . . . <i>pelt</i>. [10]</p>   | rend                                  |       |
| 807       | 被   | <p><i>Cloak</i> . . . <i>pelt</i>. [10]</p>   | incur                                 |       |
| 衤 被       |     |   |                                       |       |

|     |   |          |
|-----|---|----------|
| 819 |   | take     |
| 取   | <i>Ear . . . crotch.</i> [8]  |          |
| 820 |   | gist     |
| 趣   | <i>Run . . . take.</i> [15]   |          |
| 821 |   | utmost   |
| 最   | <i>Sun . . . take.</i> [12]   |          |
| 822 |   | snapshot |
| 撮   | <i>Finger . . . utmost.</i> This character <i>is</i> used for taking photographs. <b>Note</b> how, conveniently, the element for “take” is hidden in it. [15]           |          |
| 823 |   | shame    |
| 恥   | <i>Ear . . . heart.</i> It is most rare to have the <i>heart</i> at the right, rather than at the bottom. Take advantage of this fact when you compose your story. [10] |          |
| 824 |   | post     |
| 職   | The key word refers to one’s occupation, or position of employment. Its elements: <i>ear . . . kazoo.</i> [18]  |          |
| 825 |   | holy     |
| 聖   | <i>Ear . . . mouth . . . king.</i> [13]   |          |

 失

\* As a primitive, this character can also mean *to drop*.

846

iron

鉄

*Metal . . . to drop.* [13]

847

alternate

迭

*To drop . . . road.* [8]

848

retainer

臣

This kanji is actually a pictograph for an eye, distorted to make it appear that the pupil is protruding towards the right. This may not be an easy form to remember, but try this: Draw it once rather large, and notice how moving the two vertical lines on the right as far right as possible gives you the pictograph of the eye in its natural form. The “pop-eye” image belongs to an Emperor’s **retainer** standing in awe before his ruler. [7]



\* As a primitive, the meaning of the key word becomes *slave*.

849

princess

姫

*Woman . . . slave.* [10]

850

storehouse

蔵

*Flowers . . . parade . . . slaves.* [15]



|          |  |               |
|----------|--|---------------|
| 923<br>粧 | <i>Rice . . . cave . . . soil.</i> [12]  | cosmetics     |
| 924<br>迷 | <i>Road . . . U.S.A.</i> [9]   | astray        |
| 925<br>粹 | <i>Rice . . . game of cricket.</i> (See FRAME 116.) [10]   | chic          |
| 926<br>糧 | <i>Rice . . . quantity.</i> [18]   | provisions    |
| 927<br>菊 | <i>Flower . . . bound up . . . rice.</i> [11]  | chrysanthemum |
| 928<br>奥 | <i>A drop . . . pent in . . . rice . . . St. Bernard dog.</i> Notice that the horizontal line of the bottom primitive doubles up as the final stroke for <i>pent in</i> . [12] | core          |
| 929<br>数 | <i>Rice . . . woman . . . taskmaster.</i> [13]   | number        |
| 930<br>楼 | <i>Tree . . . rice . . . woman.</i> [13]   | watchtower    |

|          |   |                 |
|----------|---|-----------------|
| 976<br>侍 | <i>Person . . . Buddhist temple.</i> The key word is deceptively modern, but the character itself is another way of writing “samurai.” Be careful not to confuse with the kanji for <i>attend</i> (FRAME 960).[8] | waiter          |
| 977<br>停 | <i>Person . . . pavilion.</i> [11]  | halt            |
| 978<br>值 | <i>Person . . . straightaway.</i> [10]  | price           |
| 979<br>倣 | <i>Person . . . set free.</i> [10]  | emulate         |
| 980<br>倒 | <i>Person . . . arrival.</i> [10]   | overthrow       |
| 981<br>偵 | <i>Person . . . upright.</i> [11]   | spy             |
| 982<br>僧 | <i>Person . . . increase.</i> [13]  | Buddhist priest |
| 983<br>億 | <i>Person . . . idea.</i> [15]  | hundred million |



|      |   |               |
|------|---|---------------|
| 1020 |   | third class   |
| 丙    | Those no-frills flights the airlines offer to attract customers should help create an image from <i>ceiling . . . person . . . belt</i> . The kanji meaning “ <i>inside</i> ” should not be used because of its proximity to the element for “ <i>in.</i> ” [5]                   |               |
| 1021 |   | design        |
| 柄    | <i>Tree . . . third class.</i> [9]  |               |
| 1022 |   | meat          |
| 肉    | Let this doubling of one of the elements for “ <i>inside</i> ” yield the sense of “ <i>insides</i> ” to approach the key word, <i>meat</i> . The abbreviated form of this character gave us the primitive meaning of <i>flesh</i> or <i>part of the body</i> for the kanji 月. [6] |               |
| 1023 |   | rot           |
| 腐    | <i>Municipality . . . meat.</i> [14]  |               |
| *    |   | assembly line |
| 从    | The duplication of the kanji for <i>person</i> gives us this primitive for <b>assembly line</b> . Perhaps you can imagine clones of your chosen <i>person</i> rolling off an assembly line in a factory. [4]  |               |
| 1024 |   | sit           |
| 座    | <i>Cave . . . assembly line . . . soil.</i> [10]  |               |
| 1025 |   | graduate      |
| 卒    | <i>Top hat . . . assembly line . . . needle.</i> [8]  |               |

|           |   |
|-----------|---|
| 丨 ↓       |   |
| 1028<br>以 | by means of<br>Picture a <i>person</i> dragging a <i>plow</i> , and the <i>drop of</i> sweat falling from his brow as he does his work. Think of him (or her) making a living “by means of the sweat of their brows.” [5] |
| 1029<br>似 | similar<br>Be sure to keep this key word distinct from <i>likeness</i> (FRAME 100). Its elements: <i>person . . . by means of</i> . [7]   |
| *<br>并    | puzzle<br>Think of this element as a picture puzzle in which the pieces interlock. Its elements: <i>horns . . . two hands</i> . [6]<br><br>’ 兰 并 并  |
| 1030<br>併 | join<br>The sense of the key word is one of <i>joining</i> things together that were previously separate. Its elements: <i>person . . . puzzle</i> . [8]  |
| 1031<br>瓦 | tile<br><i>Ceiling . . . plow . . . fishhook . . . a drop of</i> . [5]<br><br>一 丿 丩 瓦 瓦   |
| 1032<br>瓶 | flower pot<br><i>Puzzle . . . tile</i> . [11]   |

|           |   |
|-----------|---|
| 1046<br>旋 | rotation<br><i>A banner . . . a zoo. Hint: think of a merry-go-round. [11]</i>  |
| 1047<br>遊 | play<br><i>Banners . . . children . . . road. [12]</i>  |
| 1048<br>旅 | trip<br>Let the last 4 strokes, which are also the concluding strokes to the character for <i>garment</i> , represent a <i>rag</i> as its primitive meaning. We shall meet this only on one other occasion. This gives us as our elements: <i>banner . . . rag</i> . [10]<br><br>𠂇 𠂈 旂 旃 旅                            |
| 1049<br>勿 | not<br>First take the primitive meaning of this character: <i>knot</i> . Think of it as the <i>piglet</i> minus its body (the horizontal stroke), that is, the curly tail that looks like a <i>knot</i> . As an exception, we will use the homonym to remember the abstract key word, <b>not</b> . [4]<br><br>丿 勹 勹 勿 |
| 1050<br>物 | thing<br><i>Cow . . . knot. [8]</i>   |
| 1051<br>易 | easy<br><i>Sun . . . knot. [8]</i>  |

|      |   |  |
|------|---|--|
| 1058 | 屋 | roof   |
|      |   | <i>Flag . . . climax. Note that this kanji has no relation to the drawing of a “roof” used in the primitive for house (page 89). [9]</i> |
| 1059 | 握 | grip   |
|      |   | <i>Fingers . . . roof. [12]</i>  |
| 1060 | 屈 | yield  |
|      |   | <i>Flag . . . exit. [8]</i>  |
| 1061 | 掘 | dig  |
|      |   | <i>Fingers . . . yield. [11]</i>   |
| 1062 | 堀 | ditch  |
|      |   | <i>Soil . . . yield. [11]</i>  |
| 1063 | 居 | reside   |
|      |   | <i>Flag . . . old. Do not confuse with dwell (FRAME 954). [8]</i>  |
| 1064 | 据 | set  |
|      |   | <i>Fingers . . . reside. [11]</i>  |
| 1065 | 層 | stratum  |
|      |   | <i>Flag . . . increase. [14]</i>   |

|      |   |           |
|------|---|-----------|
| 1072 |   | swamp     |
| 沢    | <i>Water . . . shakuhachi. [7]</i>      |           |
| 1073 |   | translate |
| 訳    | <i>Words . . . shakuhachi. [11]</i>     |           |
| 1074 |   | choose    |
| 択    | <i>Fingers . . . shakuhachi. [7]</i>    |           |
| 1075 |   | daytime   |
| 昼    | <i>Shakuhachi . . . nightbreak. [9]</i> |           |
| 1076 |   | door      |
| 戸    | <i>Ceiling . . . flag. [4]</i>          |           |
| 1077 |   | shoulder  |
| 肩    | <i>Door . . . flesh. [8]</i>            |           |
| 1078 |   | tassel    |
| 房    | <i>Door . . . compass. [8]</i>          |           |
| 1079 |   | fan       |
| 扇    | <i>Door . . . wings. [10]</i>           |           |

|      |  |
|------|--|
| 1080 | hearth   |
| 炉    | <i>Hearth fire . . . door.</i> [8]   |
| 1081 | re-  |
| 戻    | The key word signals a “coming back” or return to some place or activity. Its elements: <i>door . . . St. Bernard dog.</i> [7] |
| 1082 | tears  |
| 涙    | <i>Water . . . re-. Do not confuse with cry (FRAME 432).</i> [10]  |
| 1083 | employ   |
| 雇    | <i>Door . . . turkey.</i> Be sure to keep distinct from both <i>employee (FRAME 56)</i> and <i>use (FRAME 990).</i> [12]       |
| 1084 | look back  |
| 顧    | <i>Employ . . . head.</i> [21]   |
| 1085 | disclose   |
| 啓    | <i>Door . . . taskmaster . . . mouth.</i> [11]   |

## Lesson 30

IN THIS LESSON WE pick up a series of primitives related pictographically to one another and based on the image of a seed. But first we include a stray element that does not really fit into any of our other categories but is very useful in

sending up a single sprout, which is the whole why and **wherefore** of the seed's falling in the earth and dying. (When the *flower* appears, you will recall from FRAME 234, we have a full *seedling*.) [5]

巾 由 由

\* As a primitive, in conformity to the explanation above, this kanji will be taken to mean *shoot* or *sprout*.

|      |                                  |         |
|------|----------------------------------|---------|
| 1106 |                                  | pluck   |
| 抽    | <i>Fingers . . . sprout.</i> [8] |         |
| 1107 |                                  | oil     |
| 油    | <i>Water . . . sprout.</i> [8]   |         |
| 1108 |                                  | sleeve  |
| 袖    | <i>Cloak . . . sprout.</i> [10]  |         |
| 1109 |                                  | mid-air |
| 宙    | <i>House . . . shoot.</i> [8]    |         |
| 1110 |                                  | deliver |
| 届    | <i>Flag . . . sprout.</i> [8]    |         |
| 1111 |                                  | flute   |
| 笛    | <i>Bamboo . . . sprout.</i> [11] |         |

gests a certain number of primitive meanings; or conversely, when seeing a kanji at once conjures up a specific key word. Here again, the plot is still within reach if needed, but not worth bothering with once it has fulfilled its task of providing the proper primitive elements.

There is yet a fourth stage to be reached, as you have probably realized by now, but one you ought not trust until you have completed the full list of the kanji given here. In this stage, the primitive elements are suggested according to *form* without any immediate association to *meaning*. Quite early on, you will recall, we insisted that visual memory is to be discarded in favor of imaginative memory. It may now be clear just why that is so. But it should also be getting clear that visual memory deserves a suitable role of some sort or other, once it has a solid foundation. This is a process not to be rushed, however appealing its rewards in terms of writing fluency.

Insofar as you have experienced these things in your own study, fears about the inadequacy of the key words should be greatly allayed. For in much the same way that the character slowly finds its way into the fabric of memory and muscular habits, the key word will gradually give way to a key concept distinct from the particular English word used to express it. Hence the substitution of a Japanese word—or even a number of words—will prove no stumbling block. Quite the contrary, it will help avoid confusion between key words with family resemblances.

In short, the number of steps required to learn the Japanese writing system has not been increased by what we have been doing. It has simply become more pronounced than it is in traditional methods of drawing and redrawing the kanji hundreds of times until they are learned, and in that way the whole process has become much more efficient. Pausing to think about just what your mind has been doing through this book should make the ideas mentioned in the INTRODUCTION much more plausible now than they must have seemed way back then.

But we must be on our way again, this time down a road marked “tools.”

1125

ax

斤

This character represents a picture of an ax, the two vertical lines being the handle and the horizontal strokes of the blade. Note the writing order carefully. [4]



|      |  |         |
|------|--|---------|
| 1141 |  | lie     |
| 詐    | The lie in this character refers to falsehoods and fibs. Its elements: <i>words . . . saw</i> . [12]   |         |
| 1142 |  | make    |
| 作    | <i>Person . . . saw</i> . [7]  |         |
| *    |  | broom   |
| 彡    | The pictographic representation here is of the bristles on the head of a broom. [3]  |         |
|      | ㄟ ㄟ 彡  |         |
| 1143 |  | snow    |
| 雪    | <i>Rain</i> that undergoes a change so that it can be swept aside with a broom is <b>snow</b> . [11]   |         |
| 1144 |  | record  |
| 録    | <i>Metal . . . broom . . . grains of rice</i> . Note how the final stroke of the broom is extended slightly when an element below is attached directly to it. [16] |         |
| 1145 |  | inquire |
| 尋    | <i>Broom . . . craft . . . mouth . . . glue</i> . [12]   |         |
| 1146 |  | hurry   |
| 急    | <i>Bound up . . . broom . . . heart</i> . [9]  |         |

|                      |  |
|----------------------|--|
| <p>✱</p> <p>𠂇</p>    | <p style="text-align: right;">rake</p> <p>A single vertical stroke transforms <i>broom</i> into a <i>rake</i>. When an element comes <b>BELOW</b> the <i>rake</i>, the vertical stroke is shortened, as we have seen before with other similar primitives such as <i>sheep</i> and <i>cow</i>. Moreover, when something comes <b>ABOVE</b> the <i>rake</i> and joins to it at the top, the vertical stroke begins at the top horizontal stroke, as in the following two frames. [4]</p> <p style="text-align: center;">ㄣ   ㄣ   ㄣ   𠂇</p> |
| <p>1154</p> <p>争</p> | <p style="text-align: right;">contend</p> <p><i>Bound up . . . rake.</i> [6]</p>   |
| <p>1155</p> <p>淨</p> | <p style="text-align: right;">clean</p> <p><i>Water . . . contend.</i> [9]</p>   |
| <p>1156</p> <p>事</p> | <p style="text-align: right;">matter</p> <p>This key word here refers to abstract <b>matters</b>. The elements are: <i>one . . . mouth . . . rake</i>. Note how the <i>rake</i> handle reaches out the top and bottom of the character. [8]</p>  |
| <p>1157</p> <p>唐</p> | <p style="text-align: right;">T'ang</p> <p>The key word here refers of course to the <b>T'ang</b> Dynasty in China (and not to the name of the drink astronauts take with them into outer space, though this could be useful for the next frame). Its elements: <i>cave . . . rake . . . mouth</i>. [10]</p>   |
| <p>1158</p> <p>糖</p> | <p style="text-align: right;">sugar</p> <p><i>Rice . . . T'ang.</i> [16]</p>   |

permits, the arms are extended upwards to nearly the same height as the relative element it holds. [2]

ㄥ ㄣ

1168

both

両

*Ceiling . . . belt . . . mountain.* Note that the writing order follows the order in which the primitives are given here. [6]

1169

full

満

*Water . . . flowers . . . both.* Given the abstract nature of this last primitive, you may want to borrow the image from the previous frame. [12]

1170

brush-stroke

画

In forming an image for the key word, it is helpful to know that this kanji is used for artistic representations such as completed paintings, as well as for the number of **brush-strokes** in a character (as, for instance, in INDEXES II and III at the end of this book). Its elements are: *ceiling . . . sprout . . . shovel.* [8]

冂 巾 冂 畝 画

1171

tooth

齒

*Footprint . . . rice . . . shovel.* [12]

1172

bend

曲

Picture yourself grabbing hold of the two strokes poking out the top of the kanji and wrenching them apart, thus giving the sense of **bend**. If you think of them as deriving from the element for *brains* beneath (of course, the middle stroke has been reduplicated and pulled out to where it can be grabbed hold

|      |  |           |
|------|--|-----------|
| 1243 |  | decay     |
| 朽    | <i>Tree . . . snare. Do not confuse with rot (FRAME 1023).</i> [6]   |           |
| 1244 |  | boast     |
| 誇    | <i>Words . . . St. Bernard dog . . . ceiling . . . snare.</i> [13]   |           |
| 1245 |  | dirty     |
| 汚    | <i>Water . . . one . . . snare. Take care: the writing does not follow the order of the primitives exactly.</i> [6]  |           |
|      | 汚 汙 汚  |           |
| *    |  | slingshot |
| 与    | <i>The slingshot differs from the snare by virtue of the first stroke, which you may take as the strip of rubber you pull back on, to make the slingshot sling.</i> [2]                                  |           |
|      | 一 与  |           |
| 1246 |  | bestow    |
| 与    | <i>Slingshot . . . one. Later we shall learn the character for give (FRAME 1897). But already here we can take care to distinguish this key word from impart (FRAME 736) and grant (FRAME 1052).</i> [3] |           |
|      | 与 与  |           |
| 1247 |  | copy      |
| 写    | <i>Crown . . . bestow.</i> [5]   |           |

|      |  |            |
|------|--|------------|
| 1269 |  | expert     |
| 師    | <i>Maestro . . . ceiling . . . towel.</i> [10]   |            |
| 1270 |  | commander  |
| 帥    | <i>Maestro . . . towel.</i> [9]  |            |
| 1271 |  | bureaucrat |
| 官    | By replacing the <i>maestro's</i> baton (the <i>drop</i> ) with the roof of a <i>house</i> , we have his equivalent in the institutional world of big government: the <b>bureaucrat</b> . [8]  |            |
| 1272 |  | coffin     |
| 棺    | <i>Wood . . . <b>bureaucrat</b>.</i> [12]  |            |
| 1273 |  | pipe       |
| 管    | <i>Bamboo . . . <b>bureaucrat</b>.</i> [14]  |            |
| 1274 |  | father     |
| 父    | The kindness and hard work of the ideal <b>father</b> is seen in this abbreviation of the <i>taskmaster</i> that leaves off his rod or whip (the first stroke) and replaces it with the sweat of the <b>father's</b> brow (the two <i>drops</i> at the top). [4] |            |
|      | ノ ハ 夕 父  |            |
| 1275 |  | mingle     |
| 交    | <i>Top hat . . . <b>father</b>.</i> [6]  |            |

|      |   |            |
|------|---|------------|
| 1318 |   | withdraw   |
| 控    | <i>Fingers . . . empty.</i> [11]  |            |
| 1319 |   | stab       |
| 突    | <i>Hole . . . St. Bernard dog.</i> [8]  |            |
| 1320 |   | research   |
| 究    | <i>Hole . . . baseball.</i> [7]   |            |
| 1321 |   | plug up    |
| 窒    | <i>Hole . . . climax.</i> [11]  |            |
| 1322 |   | stealth    |
| 窃    | <i>Hole . . . cut.</i> [9]  |            |
| 1323 |   | depression |
| 窪    | <i>Hole . . . water . . . ivy.</i> The <b>depression</b> referred to here is a sunken place in the ground, rather than in one's spirits. [14] |            |
| 1324 |   | squeeze    |
| 搾    | <i>Fingers . . . hole . . . saw.</i> [13]   |            |
| 1325 |   | kiln       |
| 窯    | <i>Hole . . . sheep . . . oven fire.</i> [15]   |            |

*cocoon*. This means that you may either use *mysterious*—as we did here—or take the three elements separately. [16]

1388

滋

nourishing

*Water* . . . double-*mysterious*. Note the doubling up of the element for *top hat* in the primitive for *mysterious* and assign it a special image, as it will come up in the next two frames. [12]

1389

慈

mercy

Double-*mysterious* . . . *heart*. [13]

1390

磁

magnet

*Stone* . . . double-*mysterious*. [14]

1391

系

lineage

The single stroke added to the beginning of the primitive for *thread* gives the image of threads woven into a single cord. Hence the meaning, **lineage**. [7]

\* As a primitive, we shall give this kanji the meaning of *yarn*, as the uniting of many threads into a single strand is most obvious with *yarn*.

1392

係

person in charge

*Person* . . . *yarn*. [9]

1393

孫

grandchild

*Child* . . . *yarn*. [10]

|      |  |           |
|------|--|-----------|
| 1416 |  | dangerous |
| 危    | <i>Bound up . . . unlucky.</i> [6]   |           |
| *    |  | mailbox   |
| 夕    | <i>Evening . . . fingerprint.</i> [5]  |           |
| 1417 |  | address   |
| 宛    | <i>House . . . mailbox.</i> [8]  |           |
| 1418 |  | arm       |
| 腕    | <i>Part of the body . . . <b>address.</b></i> [12]   |           |
| 1419 |  | garden    |
| 苑    | <i>Flowers . . . mailbox.</i> [8]  |           |
| 1420 |  | grudge    |
| 怨    | <i>Mailbox . . . heart.</i> [9]  |           |
| *    |  | receipt   |
| 亅    | This primitive element is actually the mirror-image of that for <i>stamp</i> , but since Japanese does not permit a stroke to go to the left and bottom in one swoop, the visual similarity is not perfectly clear. If you play with the idea with pen and paper, its logic will become obvious. [3] |           |
|      | 丿 ㇇ 亅  |           |



tinct from *Inst.* (FRAME 1304) when working with the elements:  
*food . . . bureaucrat.* [16]

1479

養

foster

*Sheep . . . food.* The key word has the sense of promoting the development of something, especially in a psychological or spiritual sense. [13]

1480

飽

sated

*Eat . . . wrap.* [13]

\*

𠂇

waitress

If you draw this character once, you will see that its first three strokes resemble the form for *receipt* (except that the second stroke ends more parallel to the first), with its last stroke stretched to form the first of the two *human legs*. From this we give it its meaning of a **waitress** (who should not be confused with the *waiter* back in FRAME 976). [4]

一 二 𠂇 𠂇

1481

既

previously

*Silver . . . waitress.* Do not confuse this kanji's key word with *before* (FRAME 248). [10]

1482

概

outline

*Roots . . . waitress.* Note that the kanji meaning of the two primitives to the right is not used here because we shall later meet a primitive meaning *beforehand* and want to preempt any confusion. The same holds true in the following frame. [14]

1483

rue

慨

*Resentment . . . waitress.* [13]

## Lesson 39

A NUMBER OF PRIMITIVES relating to plant life remain to be considered, and we shall devote the next two pages to doing so. In the following pages, as indeed in the rest of the book, we shall meet several elements whose use is quite limited. Nevertheless, it is better to learn them as primitives both in order to acquaint yourself better with the way the Japanese writing system repeats certain combinations of elements, and in order later to facilitate the learning of characters outside the compass of these pages.

1484

even

平

This character is easiest remembered as a pictograph of a water lily floating on the surface of the water, which gives it its meaning of *even*. The fourth stroke represents the calm, smooth surface of a pond, and the final stroke the long stem of the plant reaching underwater. [5]

\* As a primitive, this kanji can keep its pictographic meaning of a *water lily*.

1485

call

呼

*Mouth . . . water lily.* Note: this is the one time that the “stem” has a barb at the end. Work this fact into your story. [8]

|      |  |              |
|------|--|--------------|
| 1486 |  | two-mat area |
| 坪    | This kanji belongs to an old Japanese system of measurement and indicates an area of about 36 square feet, or the area taken up by two tatami mats. Its elements: <i>ground . . . water lily</i> . [8] |              |
| 1487 |  | evaluate     |
| 評    | <i>Words . . . water lily</i> . [12]   |              |
| *    |  | sheaf        |
| ノ 又  | These two strokes are a crude drawing of a bundle of stalks bound together into a sheaf. [2]   |              |
|      | ノ 又  |              |
| 1488 |  | reap         |
| 刈    | <i>Sheaf . . . saber</i> . [4]   |              |
| 1489 |  | hope         |
| 希    | <i>Sheaf . . . linen</i> . [7]   |              |
| 1490 |  | villain      |
| 凶    | <i>Sheaf . . . shovel</i> . [4]  |              |
|      | 又 凶  |              |
| 1491 |  | bosom        |
| 胸    | <i>Part of the body . . . bound up . . . villain</i> . [10]  |              |

|           |   |
|-----------|---|
| 1503<br>薪 | firewood<br><i>Flowers . . . new.</i> [16]  |
| 1504<br>親 | parent<br><i>Red pepper . . . see.</i> [16]   |
| 1505<br>幸 | happiness<br>Simply by turning the dot at the top of the primitive <i>for spicy</i> into a cross shape, we move from things bitter and <i>spicy</i> to things <i>happy</i> . [8]  |
| 1506<br>執 | tenacious<br><i>Happiness . . . fat man.</i> [11]   |
| 1507<br>報 | report<br><i>Happiness . . . stamp . . . crotch.</i> Compare FRAME 1399. [12]   |
| *<br>卩    | cornucopia<br>Considering the lack of circular lines, this kanji is not a bad pictograph of a <b>cornucopia</b> . Despite the appearance of the printed form, what looks like the first two strokes are actually written as one. [2]<br><br>L 卩 |
| 1508<br>叫 | shout<br><i>Mouth . . . cornucopia.</i> [5]   |

|      |  |               |
|------|--|---------------|
| 1509 |  | twist         |
| 糾    | <i>Thread . . . cornucopia.</i> [8]  |               |
| 1510 |  | income        |
| 収    | <i>Cornucopia . . . crotch.</i> Keep distinct from both <i>fare</i> (FRAME 1004) and <i>salary</i> (FRAME 1349). [4]   |               |
| 1511 |  | lowly         |
| 卑    | <i>A drop of . . . brains . . . cornucopia.</i> [8]  |               |
| 1512 |  | tombstone     |
| 碑    | <i>Rock . . . lowly.</i> [13]  |               |
| *    |  | rice seedling |
| 𪗇    | As we mentioned back in FRAME 234, <b>rice seedlings</b> get an element all their own: <i>soil</i> and <i>human legs</i> becomes an ideograph of the spikelets of rice bunched together for implanting in the muddy soil of the paddy. [5]   |               |
| 1513 |  | land          |
| 陸    | The sense of <b>land</b> carried by this kanji is distinct from <i>soil</i> (FRAME 150) and <i>ground</i> (FRAME 515) in that it is meant to represent <b>land</b> seen from a distance, that is, <i>land</i> as opposed to “water.” Its elements: <i>pinnacle . . . rice seedlings . . . ground.</i> [11] |               |
| 1514 |  | intimate      |
| 睦    | <i>Eye . . . rice seedlings . . . ground.</i> [13]   |               |

|           |   |
|-----------|---|
| 1543<br>積 | volume<br><i>Wheat . . . blame.</i> This key word has to do with measurement, and should be kept distinct from the kanji for <i>quantity</i> (FRAME 177)—even though the meanings are similar. [16] |
| 1544<br>債 | bond<br><i>Person . . . blame.</i> The key word refers to financial <b>bonds</b> . [13]   |
| 1545<br>漬 | pickling<br><i>Water . . . blame.</i> [14]  |
| 1546<br>表 | surface<br><i>Grow up . . . scarf.</i> This character represents the “outside” of a garment, just as the kanji for <i>back</i> (FRAME 399) depicted the “inside” or lining. [8]                     |
| 1547<br>俵 | bag<br>Keep this kanji distinct from that for <i>sack</i> (FRAME 1006). Its elements are: <i>person . . . surface</i> . [10]  |
| 1548<br>潔 | undefiled<br><i>Water . . . grow up . . . dagger . . . thread.</i> Do not confuse with <i>upright</i> (FRAME 55). [15]  |
| 1549<br>契 | pledge<br><i>Grow up . . . dagger . . . St. Bernard dog.</i> The connotation of this character should be kept distinct from that for <i>vow</i> (FRAME 1133) and <i>promise</i> (FRAME 1362). [9]   |

altogether, leaving only the **stalk** and the leaves bursting forth on all sides. [3]

一 二 丰

1573

dedicate

奉

*Bonsai . . . cornstalk.* Use a ritualistic, religious meaning. [8]

1574

stipend

俸

*Person . . . dedicate.* [10]

1575

rod

棒

*Tree . . . dedicate.* [12]

\*

cabbage

莖

The *flower*, the *mouth*, and the element for *grow up* combine here to create the primitive for **cabbage**. [10]

艹 舌 莖

1576

discreet

謹

*Words . . . cabbage.* [17]

1577

diligence

勤

*Cabbage . . . muscle.* [12]

\*

scarecrow

莫

By twisting the final two strokes of our *cabbage* into a pair of legs, we get a **scarecrow** with a *cabbage* for a head. [10]

should have any trouble, though, you might doodle with the shapes on a piece of paper, taking care to note the difference in the stroke order of the two facing doors. The **gates** usually serve as an enclosure, and are written **BEFORE** whatever it is they enclose. [8]

丨 𠃉 𠃊 𠃋 𠃌 門 門 門

\* As a primitive, we shall continue to give it the meaning of *gates*, but recommend the image of swinging doors (like the kind once common at entrances to saloons) to distinguish it from the primitive for *door*.

|      |   |            |
|------|---|------------|
| 1617 |   | question   |
| 問    | <i>Gates . . . mouth.</i> [11]  |            |
| 1618 |   | review     |
| 閱    | <i>Gates . . . devil.</i> Keep distinct from the notions of <i>inspection</i> (FRAME 1093), <i>revise</i> (FRAME 339), and <i>perusal</i> (FRAME 855). [15] |            |
| 1619 |   | clique     |
| 閥    | <i>Gates . . . fell.</i> [14]   |            |
| 1620 |   | interval   |
| 間    | <i>Gates . . . sun/day.</i> This <b>interval</b> applies to time and space alike, but the latter is better for creating an image. [12]                      |            |
| 1621 |   | simplicity |
| 簡    | <i>Bamboo . . . interval.</i> [18]  |            |



|                      |  |
|----------------------|--|
| <p>1630</p> <p>倉</p> | <p style="text-align: right;">godown</p> <p>The single <i>gate</i> is used here not in order to represent one <i>gate</i>, but many of them, indeed a <i>meeting of gates</i>. Add <i>mouth</i> (as an entrance here) and you end up with <b>godown</b>. That should help keep this character distinct from <i>warehouse</i> (FRAME 589). [10]</p>   |
| <p>1631</p> <p>創</p> | <p style="text-align: right;">genesis</p> <p><i>Godown . . . saber</i>. [12]</p>   |
| <p>1632</p> <p>非</p> | <p style="text-align: right;">un-</p> <p>This key word, a negating prefix, is a doodle of a heavy iron pole with bars extending in both directions, to create the picture of a jail cell. From there to “un-” is but a short step. [8]</p> <p style="text-align: center;">) 丿 ㄣ ㄣ 卩 卩 非 非</p> <p>* As a primitive, we shall draw on the explanation above for the meaning of <i>jail cell</i>.</p> |
| <p>1633</p> <p>俳</p> | <p style="text-align: right;"><i>haiku</i></p> <p>This character is used for the <i>haiku</i>, the 17-syllable poem that is one of Japan’s best-known literary forms. Its elements: <i>person . . . jail cell</i>. [10]</p>  |
| <p>1634</p> <p>排</p> | <p style="text-align: right;">repudiate</p> <p><i>Fingers . . . jail cell</i>. [11]</p>  |
| <p>1635</p> <p>悲</p> | <p style="text-align: right;">sad</p> <p><i>Jail cell . . . heart</i>. [12]</p>  |

1646

defense

衛

*Boulevard . . . locket.* Do not confuse with *ward off* (FRAME 1302), *protect* (FRAME 997), *guard* (FRAME 186), or *safeguard* (FRAME 700). [16]

1647

Korea

韓

As with *Italy* (FRAME 1161) and *Africa* (FRAME 1295), this character simply abbreviates the full name of **Korea**. Its elements: *mist . . . locket*. [18]

## Lesson 43

THE NEXT FEW PRIMITIVES are only loosely related in the sense that they all have to do with qualities of material objects in one way or another.

1648

dry

干

It is best to see this kanji as a pictograph of a revolving circular clothesline (viewed from the side). Spin it around quickly in your mind's eye to give it the connotation of to **dry**. [3]

一 = 干

\* The primitive meaning is *clothesline*.

1649

liver

肝

*Part of the body . . . dry*. [7]

|      |   |         |
|------|---|---------|
| 1692 |   | hide    |
| 匿    | <i>Box . . . young.</i> [10]  |         |
|      | 一 若 匿   |         |
| 1693 |   | artisan |
| 匠    | <i>Box . . . ax.</i> [6]  |         |
| 1694 |   | doctor  |
| 医    | <i>Box . . . dart.</i> [7]  |         |
| 1695 |   | equal   |
| 匹    | <i>Box . . . human legs.</i> [4]  |         |
| 1696 |   | ward    |
| 区    | The <b>ward</b> referred to here is a subdivision of a large city. Its elements: <i>box . . . sheaves</i> . When used as a primitive element, it may be helpful at times to break it up into these same composite elements. [4] |         |
| 1697 |   | hinge   |
| 枢    | <i>Tree . . . ward.</i> [8]   |         |
| 1698 |   | assault |
| 毆    | <i>Ward . . . missile.</i> [8]  |         |

|      |  |          |
|------|--|----------|
| 1714 |  | coloring |
| 彩    | <i>Vulture . . . tree . . . shape.</i> [11]  |          |
| 1715 |  | patent   |
| 彰    | <i>Badge . . . shape.</i> The key word is synonymous with “clear” or “openly expressed.” [14]  |          |
| 1716 |  | lad      |
| 彦    | <i>Vase . . . cliff . . . shape.</i> [9]<br>立 产 彦  |          |
| 1717 |  | face     |
| 顔    | <i>Lad . . . head.</i> [18]  |          |
| 1718 |  | ought    |
| 須    | <i>Shape . . . head.</i> This is the only time that <i>shape</i> is placed to the left of its relative element, the <i>head</i> . [12] |          |
| 1719 |  | swell    |
| 膨    | <i>Part of the body . . . drum . . . shape.</i> Compare <i>expand</i> (FRAME 1118). [16]   |          |
| 1720 |  | visit    |
| 参    | <i>Elbow . . . St. Bernard dog . . . shape.</i> [8]  |          |

|      |   |
|------|---|
| 1721 | wretched  |
| 惨    | <i>A state of mind . . . visit.</i> [11]  |
| 1722 | discipline  |
| 修    | <i>Person . . . walking stick . . . taskmaster . . . shape.</i> [10]  |
| 1723 | rare  |
| 珍    | <i>Jewel . . . umbrella . . . shape.</i> [9]  |
| 1724 | checkup   |
| 診    | <i>Words . . . umbrella . . . shape.</i> The key word refers to a medical examination. [12]   |
| 1725 | sentence  |
| 文    | Under the familiar <i>top hat</i> we see a crisscross pattern or design, like that found on woodwork or garments. This should make an ugly enough image to help remember it. It can be associated with <b>sentence</b> by thinking of a <b>sentence</b> as a grammatical pattern. [4] |
|      | '   十   ㄅ   文   |
|      | * The primitive meaning for this character will be <i>plaid</i> , the familiar crisscross pattern frequently used in textiles.  |
| 1726 | vis-à-vis   |
| 対    | <i>Plaid . . . glue.</i> [7]  |

|      |   |   |              |
|------|---|---|--------------|
| 1728 | 蚊 | <i>Insect . . . plaid.</i> [10]   | mosquito     |
| *    | 川 | This element means just what it looks like: two <b>fenceposts</b> . They enclose whatever comes between them, as distinct from a pair of <i>walking sticks</i> (see FRAME 250). [2]   | fenceposts   |
| 1729 | 齐 | <i>Plaid . . . fenceposts . . . two.</i> Do not confuse with <i>just so</i> (FRAME 388). [8]  | adjusted     |
| 1730 | 剂 | <i>Adjust . . . saber.</i> Think of this as a <b>dose</b> of medicine. [10]   | dose         |
| 1731 | 济 | <i>Water . . . adjust.</i> Do not confuse with <i>complete</i> (FRAME 97), <i>end</i> (FRAME 1352), or <i>perfect</i> (FRAME 187). [11]   | finish       |
| 1732 | 斋 | <i>Plaid . . . fenceposts . . . altar.</i> This is a “religious” <b>purification</b> , which distinguishes it from the simple kanji for <i>pure</i> (FRAME 1539). [11]  | purification |
| 1733 | 肃 | <i>Rake . . . rice . . . fenceposts.</i> Take special care to draw this character in the same order as the primitive. Note, too, that the fourth stroke for <i>rice</i> is already taken care of by the fourth stroke of <i>rake</i> . [11] | solemn       |
|      |   | 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑   |              |
| *    | 灬 | As the pictograph itself immediately suggests, this element depicts spreading out or scattering from a focal point. To cap-   | sparkler     |

|      |  |              |
|------|--|--------------|
| 1780 |  | thwart       |
| 阻    | <i>Pinnacle . . . shelf.</i> [8]   |              |
| 1781 |  | investigate  |
| 查    | <i>Tree . . . shelf.</i> [9]   |              |
| 1782 |  | help         |
| 助    | <i>Shelf . . . power.</i> The reason why the <i>shelf</i> appears on the left here is that the right side is the normal position for <i>power</i> , the stronger primitive. Indeed, the only exception in all the kanji is the character for <i>add</i> (FRAME 867). [7] |              |
| 1783 |  | best regards |
| 宜    | This kanji, a polite way of expressing one's best regards to another. Its elements: <i>house . . . shelf.</i> [8]  |              |
| 1784 |  | tatami mat   |
| 畳    | <i>Rice field . . . crown . . . shelf.</i> [12]  |              |
| 1785 |  | row          |
| 並    | This character represents a slightly stylized duplication of the kanji for <i>stand up</i> . By lengthening the sixth and seventh strokes, you will see how this is done. [8]  |              |
|      | 、 丿 ㄥ 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑 並 並  |              |
|      | * The primitive meaning remains the same as that of the kanji, but special attention has to be given to the varieties of shape this element can undergo. It is the most difficult one you will meet in this book. When it appears BENEATH its relative                   |              |

primitive, the top three strokes are omitted, though the third horizontal stroke may be doubled up with the bottom horizontal stroke of the element above it: 灬 灬. ATOP its relative primitive, it can keep its kanji shape. When it does not, the top three strokes are removed and all of them are replaced BELOW the primitive's bottom line: 灬. We shall acknowledge this latter transformation by changing its meaning to *upside down in a row*.

|      |   |  |               |
|------|---|--|---------------|
| 1786 | 普 | Row . . . sun. [12]  | universal     |
| 1787 | 譜 | Words . . . universal. [19]  | musical score |
| 1788 | 湿 | Water . . . sun . . . row. [12]  | damp          |
| 1789 | 顯 | Sun . . . row . . . heads. [18]  | appear        |
| 1790 | 緘 | Thread . . . Thanksgiving . . . row. [17]  | slender       |
| 1791 | 靈 | Rain . . . two . . . row. This character will refer only to the inhabitants of the “spirit world,” and not to moods or temperaments, for which we will learn another character in FRAME 1885. [15] | spirits       |



|           |  |
|-----------|--|
| *<br>甫    | <p style="text-align: right;">dog tag</p> <p>This primitive refers to all sorts of identification tags, but <b>dog tag</b> is chosen for its descriptiveness. On the top we see the <i>arrowhead</i>, joined to the <i>screwdriver</i> below by the lengthened vertical stroke. [7]</p> <p style="text-align: center;">一 冂 冂 甫 甫</p> |
| 1836<br>捕 | <p style="text-align: right;">catch</p> <p><i>Fingers . . . dog tag.</i> [10]</p>  |
| 1837<br>浦 | <p style="text-align: right;">bay</p> <p><i>Water . . . dog tag.</i> [10]</p>  |
| 1838<br>蒲 | <p style="text-align: right;">bullrush</p> <p><i>Flowers . . . bay.</i> [13]</p>   |
| 1839<br>舗 | <p style="text-align: right;">shop</p> <p><i>Cottage . . . dog tag.</i> The key word refers to the noun, not the verb. [15]</p>  |
| 1840<br>補 | <p style="text-align: right;">supplement</p> <p><i>Cloak . . . dog tag.</i> [12]</p>   |
| *<br>卩    | <p style="text-align: right;">city walls</p> <p>On the left, and rather more pressed in its form, this element meant the high spot of a village, or its <i>pinnacle</i>. On the right side, in the form shown here, it means the lowest part of the</p>  |

the *scarf*. You can think of this character forming as a pair with that of the former frame: there the *in* (the *walking stick* in the *mouth*) was set on its side; here it is set upright. [10]

一 古 巾 巾 巾 巾 巾 衷

1892

mask

面

Imagine a **mask** over your head with *eyes* not only peeping out of the normal place, but all over the head, a *hundred* in all (the element for *eye* displacing the fifth stroke of that for *hundred*). [9]

一 一 一 一 而 而 而  
面 面

1893

leather

革

After the *flowers* at the top (painted on the **leather** for decoration), we see the element for *car* with the middle stroke left out. Think of the seats having been taken out so that they can be reupholstered with this decorated **leather**. [9]

一 一 一 一 一 一 一  
革 革

1894

shoes

靴

*Leather . . . change.* [13]

1895

hegemony

霸

*Old West . . . leather . . . moon.* [19]

1901

acquiesce

承

The sense of passive acceptance or reception of information is contained in this key word. The form is based on the middle portion of the preceding character, with three additional strokes, best thought of as the kanji for *three*. [8]

㇀ 了 子 孑 孓 孖 孙 孛 承

1902

bin

函

This is the character from which the element for *shovel* derives. Within it comes the element for *snare*, with the *sparkler* surrounding it. [8]

一 𠄎 𠄏 𠄐 𠄑 𠄒 𠄓 函

1903

poles

極

The **poles** this key word refers to are the extremities of the earth or the terminals of an electric field. The elements are: *tree* . . . *snare* . . . *mouth* . . . *crotch* . . . *floor*. [12]

木 𣎵 朽 𣎶 𣎷 𣎸 極  
極 極

## Lesson 52

THE FINAL grouping of kanji revolves about elements related to animals. It is a rather large group, and will take us all of four lessons to complete. We begin with a few recurring elements related to parts of animal bodies.

|      |   |               |
|------|---|---------------|
| 1904 |   | tusk          |
| 牙    | If you play with this primitive's form with pencil and paper, you will see that it begins with a <i>box</i> -like shape, and ends with the final two strokes of the <i>halberd</i> , a convenient combination for the <b>tusk</b> protruding from the mouth of an animal. [4] |               |
|      | 一 亅 牙 牙   |               |
| 1905 |   | bud           |
| 芽    | <i>Flowers . . . tusk.</i> [7]  |               |
| 1906 |   | wicked        |
| 邪    | <i>Tusk . . . city walls.</i> [7]   |               |
| 1907 |   | gracious      |
| 雅    | <i>Tusk . . . an old turkey.</i> [12]   |               |
| *    |   | animal tracks |
| 采    | Having already met the primitive for human <i>footprints</i> , we now introduce the one for <b>animal tracks</b> . Its elements are simply: <i>a drop of . . . rice.</i> [7]  |               |
| 1908 |   | explanation   |
| 釈    | <i>Animal tracks . . . shakuhachi.</i> [11]   |               |
| 1909 |   | turn          |
| 番    | This key word has been chosen for its overlay of several meanings similar to those of the kanji: a <b>turn</b> of duty, a round, a  |               |

|      |  |              |
|------|--|--------------|
| 1935 |  | trouble      |
| 惱    | <i>State of mind . . . owl . . . villain.</i> [10]   |              |
| 1936 |  | stern        |
| 巖    | <i>Owl . . . cliff . . . daring.</i> [17]  |              |
| 1937 |  | chain        |
| 鎖    | <i>Metal . . . little . . . shells.</i> We have saved this character until now in order to draw attention to the visual difference between the <i>owl</i> and <i>little</i> . By now your eyes should be so accustomed to these apparently infinitesimal differences that the point is obvious. [18] |              |
| 1938 |  | raise        |
| 拳    | <i>Owl . . . tool . . . hand.</i> [10]   |              |
| 1939 |  | reputation   |
| 譽    | <i>Owl . . . tool . . . saying.</i> [13]   |              |
| 1940 |  | game hunting |
| 獠    | <i>Pack of wild dogs . . . owl . . . wind . . . cornstalk.</i> [11]  |              |
| 1941 |  | bird         |
| 鳥    | <i>Dove . . . one . . . tail feathers.</i> This is, of course, the character from which we derived the primitive meaning of <i>dove</i> . Note the lengthening of the second stroke. [11]  |              |
|      | 戶 戶 鳥 鳥  |              |

|           |  |
|-----------|--|
| 1979<br>駒 | pony<br><i>Team of horses . . . phrase.</i> In American slang, a <b>pony</b> is an underground translation of a classical text, which students who cannot manage the difficult <i>phrases</i> of the original language consult and pass on from one generation to the next. [15] |
| 1980<br>驗 | verification<br><i>Team of horses . . . awl.</i> [18]  |
| 1981<br>騎 | equestrian<br><i>Team of horses . . . strange.</i> [18]  |
| 1982<br>駐 | parking<br><i>Team of horses . . . candlestick.</i> [15]   |
| 1983<br>驅 | drive<br><i>Team of horses . . . ward.</i> [14]  |
| 1984<br>駅 | station<br><i>Team of horses . . . shakuhachi.</i> [14]  |
| 1985<br>騷 | boisterous<br><i>Team of horses . . . crotch . . . insect.</i> [18]  |
| 1986<br>駄 | burdensome<br><i>Team of horses . . . <b>plump</b>.</i> [14]   |

1999

deer

鹿

Drawn on the walls of a complex of *caves* near Niaux in southern France are a number of animal likenesses dating from the Upper Paleolithic period. Among them we find pictures of **deer**, some of them showing men in **deer** masks. By *comparing* their drawings to real **deer**, Stone Age people hoped to acquire power over the animal in the hunt; and by *comparing* themselves to the **deer**, to take on that animal's characteristics. But time has locked with a "double-*key*" (the extra stroke through the element for *key*) the real secret of this art form from us, and we can only surmise such meanings. But more important than the enigmas of the troglodytic mind is the way in which *caves*, a double-*key*, and *comparing* gives us the kanji for **deer**. [11]

广 户 廡 廡 鹿

\* As a primitive, this kanji is abbreviated much the same as the *tiger* was: the lower element is dropped to leave room for a replacement: 廡. Its meaning, however, remains the same. There are a very few cases (see FRAME 2002) in which there is no abbreviation. When this happens, we may keep the image suggested by the above explanation: *painting of a deer*.

2000

recommend

薦

*Flowers . . . deer . . . one . . . tail feathers*. Note the doubling up in these last two elements as in FRAME 1941. [16]

2001

jubilation

慶

*Deer . . . crown* (note the doubling up) . . . *heart . . . walking legs*. You may recall that we met the relative primitives at the bottom here before, in the kanji for *melancholy* (FRAME 616). [15]

2002

lovely

麗

The painting of a *deer* itself with its form and color is enough to fill the bill for an image of something **lovely**. But to give a bit

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 瓦    | 瓶    | 宮    | 營    | 善    | 年    | 夜    | 液    | 塚    | 幣    |
| 1031 | 1032 | 1033 | 1034 | 1035 | 1036 | 1037 | 1038 | 1039 | 1040 |
| 弊    | 喚    | 換    | 融    | 施    | 旋    | 遊    | 旅    | 勿    | 物    |
| 1041 | 1042 | 1043 | 1044 | 1045 | 1046 | 1047 | 1048 | 1049 | 1050 |
| 易    | 賜    | 尿    | 尼    | 泥    | 墀    | 履    | 屋    | 握    | 屈    |
| 1051 | 1052 | 1053 | 1054 | 1055 | 1056 | 1057 | 1058 | 1059 | 1060 |
| 掘    | 堀    | 居    | 据    | 層    | 局    | 遲    | 漏    | 刷    | 尺    |
| 1061 | 1062 | 1063 | 1064 | 1065 | 1066 | 1067 | 1068 | 1069 | 1070 |
| 尽    | 沢    | 沢    | 扱    | 昼    | 戸    | 肩    | 房    | 扇    | 炉    |
| 1071 | 1072 | 1073 | 1074 | 1075 | 1076 | 1077 | 1078 | 1079 | 1080 |
| 戾    | 涙    | 雇    | 顧    | 啓    | 示    | 礼    | 祥    | 祝    | 福    |
| 1081 | 1082 | 1083 | 1084 | 1085 | 1086 | 1087 | 1088 | 1089 | 1090 |
| 社    | 社    | 視    | 奈    | 尉    | 慰    | 款    | 禁    | 襟    | 宗    |
| 1091 | 1092 | 1093 | 1094 | 1095 | 1096 | 1097 | 1098 | 1099 | 1100 |
| 崇    | 祭    | 察    | 擦    | 由    | 抽    | 油    | 袖    | 宙    | 届    |
| 1101 | 1102 | 1103 | 1104 | 1105 | 1106 | 1107 | 1108 | 1109 | 1110 |
| 笛    | 軸    | 甲    | 押    | 岬    | 挿    | 申    | 伸    | 神    | 搜    |
| 1111 | 1112 | 1113 | 1114 | 1115 | 1116 | 1117 | 1118 | 1119 | 1120 |
| 果    | 菓    | 課    | 裸    | 斤    | 析    | 所    | 祈    | 近    | 折    |
| 1121 | 1122 | 1123 | 1124 | 1125 | 1126 | 1127 | 1128 | 1129 | 1130 |
| 哲    | 逝    | 誓    | 暫    | 漸    | 断    | 質    | 斥    | 訴    | 昨    |
| 1131 | 1132 | 1133 | 1134 | 1135 | 1136 | 1137 | 1138 | 1139 | 1140 |
| 詐    | 作    | 雪    | 録    | 尋    | 急    | 穩    | 侵    | 浸    | 寢    |
| 1141 | 1142 | 1143 | 1144 | 1145 | 1146 | 1147 | 1148 | 1149 | 1150 |



|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 系    | 係    | 孫    | 懸    | 却    | 脚    | 卸    | 御    | 服    | 命    |
| 1391 | 1392 | 1393 | 1394 | 1395 | 1396 | 1397 | 1398 | 1399 | 1400 |
| 令    | 零    | 齡    | 冷    | 領    | 鈴    | 勇    | 通    | 踊    | 疑    |
| 1401 | 1402 | 1403 | 1404 | 1405 | 1406 | 1407 | 1408 | 1409 | 1410 |
| 擬    | 凝    | 範    | 犯    | 厄    | 危    | 宛    | 腕    | 苑    | 怨    |
| 1411 | 1412 | 1413 | 1414 | 1415 | 1416 | 1417 | 1418 | 1419 | 1420 |
| 柳    | 卯    | 留    | 貿    | 印    | 興    | 酉    | 酒    | 酌    | 酵    |
| 1421 | 1422 | 1423 | 1424 | 1425 | 1426 | 1427 | 1428 | 1429 | 1430 |
| 酷    | 酬    | 酪    | 酢    | 醉    | 配    | 酸    | 猶    | 尊    | 豆    |
| 1431 | 1432 | 1433 | 1434 | 1435 | 1436 | 1437 | 1438 | 1439 | 1440 |
| 頭    | 短    | 豐    | 鼓    | 喜    | 樹    | 皿    | 血    | 盆    | 盟    |
| 1441 | 1442 | 1443 | 1444 | 1445 | 1446 | 1447 | 1448 | 1449 | 1450 |
| 盜    | 溫    | 監    | 濫    | 鑑    | 猛    | 盛    | 塩    | 銀    | 恨    |
| 1451 | 1452 | 1453 | 1454 | 1455 | 1456 | 1457 | 1458 | 1459 | 1460 |
| 根    | 即    | 爵    | 節    | 退    | 限    | 眼    | 良    | 朗    | 浪    |
| 1461 | 1462 | 1463 | 1464 | 1465 | 1466 | 1467 | 1468 | 1469 | 1470 |
| 娘    | 食    | 飯    | 飲    | 飢    | 餓    | 飾    | 館    | 養    | 飽    |
| 1471 | 1472 | 1473 | 1474 | 1475 | 1476 | 1477 | 1478 | 1479 | 1480 |
| 既    | 概    | 慨    | 平    | 呼    | 坪    | 評    | 刈    | 希    | 凶    |
| 1481 | 1482 | 1483 | 1484 | 1485 | 1486 | 1487 | 1488 | 1489 | 1490 |
| 胸    | 離    | 殺    | 純    | 鈍    | 辛    | 辞    | 梓    | 宰    | 壁    |
| 1491 | 1492 | 1493 | 1494 | 1495 | 1496 | 1497 | 1498 | 1499 | 1500 |
| 避    | 新    | 薪    | 親    | 幸    | 執    | 報    | 叫    | 糾    | 収    |
| 1501 | 1502 | 1503 | 1504 | 1505 | 1506 | 1507 | 1508 | 1509 | 1510 |

## Primitive Elements

*The primitive elements listed in this INDEX do not include those treated as kanji in this book, unless there is a change in the writing form and meaning. If you do not find a particular element, consult INDEX IV. The primitive elements here are arranged according to the number of strokes. The numbers beneath them refer to the number of the page on which the primitive element is first introduced.*

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1 画 | 丨   | ノ   | ㇇   | し   | フ   |     |     |     |     |
|     | 28  | 28  | 46  | 46  | 436 |     |     |     |     |
| 2 画 | ト   | ハ   | 儿   | 几   | 勺   | ㇇   | ㇇   | ナ   | リ   |
|     | 33  | 36  | 36  | 37  | 37  | 37  | 37  | 48  | 51  |
|     | 厶   | 冂   | 人   | 冫   | ナ   | 冂   | ㇇   | ミ   | ㇇   |
|     | 60  | 87  | 116 | 137 | 139 | 172 | 175 | 175 | 183 |
|     | ㇇   | ム   | イ   | ㇇   | 冂   | リ   | ㇇   | ㇇   | 冂   |
|     | 236 | 244 | 279 | 290 | 315 | 327 | 329 | 330 | 354 |
|     | 冂   | マ   | 巳   | ㇇   | 斗   | ㇇   | 冂   | ㇇   | 川   |
|     | 355 | 355 | 357 | 370 | 373 | 396 | 405 | 405 | 412 |
|     | ㇇   | ㇇   |     |     |     |     |     |     |     |
|     | 434 | 434 |     |     |     |     |     |     |     |
| 3 画 | 六   | ㇇   | ㇇   | ㇇   | 川   | ㇇   | ㇇   | ㇇   | ㇇   |
|     | 47  | 59  | 67  | 67  | 67  | 89  | 103 | 110 | 112 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 亼   | 辶   | 夂   | 弋   | 夂   | 巾   | 也   | 口   | 广   |
| 117 | 130 | 134 | 153 | 165 | 169 | 201 | 218 | 220 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 卜   | 扌   | 𠂇   | 云   | 彳   | 尸   | ヨ   | ヨ   | β   |
| 221 | 229 | 234 | 246 | 267 | 296 | 311 | 311 | 339 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 么   | 亠   | 丰   | 于   | 彡   | β   | 毛   | 灬   |
| 351 | 358 | 384 | 399 | 409 | 432 | 447 | 449 |

## 4 画

|    |    |    |     |     |     |     |     |     |
|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 母  | 灬  | 木  | 生   | 亢   | 夂   | 弋   | 戈   | 亠   |
| 57 | 79 | 93 | 114 | 139 | 146 | 154 | 154 | 167 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 云   | 夭   | 壬   | 小   | 开   | 夂   | 灬   | 去   | 歹   |
| 173 | 176 | 196 | 221 | 233 | 239 | 242 | 247 | 257 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 从   | 牛   | 亠   | 衤   | 争   | 尹   | 艹   | 艹   | 宀   |
| 289 | 292 | 295 | 301 | 313 | 314 | 319 | 332 | 344 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 白   | 无   | 屯   | 圭   | 丰   | 彡   | 夂   | 灬   | 巴   |
| 359 | 368 | 371 | 378 | 382 | 382 | 396 | 413 | 416 |

|     |
|-----|
| 𠂇   |
| 448 |

## 5 画

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 四  | 亠   | 𠂇   | 戊   | 疋   | 疋   | 疋   | 衤   | 巾   |
| 20 | 140 | 144 | 156 | 162 | 166 | 166 | 167 | 171 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 卅   | 电   | 勿   | 圣   | 台   | 禾   | 水   | 乍   | 卉   |
| 172 | 206 | 208 | 240 | 254 | 270 | 274 | 310 | 321 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 弗   | 弟   | 夂   | 艮   | 先   | 禾   | 丰   | 夂   | 疋   |
| 328 | 328 | 358 | 365 | 374 | 376 | 376 | 384 | 404 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 𠂇   | 虫   | 且   | 冊   | 氏   | 自   | 𠂇   | 巨   |
| 407 | 419 | 421 | 429 | 431 | 435 | 447 | 448 |

6画

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 吉   | 聿   | 聿   | 戔   | 戍   | 𠂇   | 衣   | 𠂇   | 𠂇   |
| 142 | 145 | 145 | 155 | 157 | 158 | 167 | 209 | 216 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 𠂇   | 并   | 𠂇   | 而   | 𠂇   | 𠂇   | 自   | 良   | 良   |
| 243 | 291 | 294 | 315 | 323 | 334 | 334 | 365 | 366 |

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 耒   | 𠂇   | 𠂇   | 亦   | 𠂇   | 𠂇   | 𠂇   | 𠂇   | 𠂇   |
| 383 | 386 | 390 | 414 | 420 | 423 | 454 | 460 | 465 |

白  
469

7画

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 兑   | 虫   | 豕   | 𠂇   | 孚   | 𠂇   | 𠂇   | 甫   | 采   |
| 194 | 203 | 207 | 211 | 242 | 258 | 320 | 432 | 445 |

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| 𠂇   | 豸   | 𠂇   |
| 448 | 456 | 462 |

8画

|    |    |     |     |     |     |     |     |     |
|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 卓  | 泉  | 𠂇   | 曷   | 音   | 佳   | 𠂇   | 隶   | 堯   |
| 35 | 69 | 174 | 181 | 188 | 211 | 254 | 314 | 322 |

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| 𠂇   | 其   | 𠂇   |
| 402 | 418 | 423 |

9画

|    |     |     |     |     |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 畠  | 俞   | 复   | 易   | 𠂇   | 𠂇   | 亲   | 爰   | 禹   |
| 52 | 133 | 185 | 208 | 338 | 362 | 371 | 453 | 454 |

𠂇  
456

|   |      |   |      |   |      |      |      |     |      |     |      |
|---|------|---|------|---|------|------|------|-----|------|-----|------|
| 塑 | 1960 | 業 | 1792 | 群 | 1163 | 金    | 鉛    | 794 | 慣    | 627 |      |
| 塗 | 1663 | 椿 | 1569 | 美 | 義    | 641  | 鈇    | 741 | 手    | 摘   | 657  |
| 塩 | 1458 | 楠 | 1614 | 羨 | 553  | 鉄    | 846  | 歌   | 469  | 旗   | 1764 |
| 墓 | 231  | 楼 | 930  | 耳 | 聖    | 825  | 鉢    | 271 | 日    | 暮   | 232  |
| 夕 | 夢    | 止 | 歲    | 艇 | 1876 | 鈴    | 1406 | 曆   | 213  | 膜   | 233  |
| 燹 | 732  | 殿 | 1805 | 火 | 蒸    | 1900 | 雷    | 535 | 木    | 概   | 1482 |
| 女 | 嫁    | 滑 | 1289 | 蓄 | 1385 | 隔    | 425  | 模   | 229  | 構   | 1818 |
| 嫌 | 1598 | 漠 | 1578 | 虜 | 1995 | 靴    | 1894 | 樣   | 933  | 歴   | 376  |
| 寬 | 226  | 源 | 142  | 褻 | 1991 | 頑    | 61   | 穀   | 917  | 漁   | 2007 |
| 寢 | 1150 | 溝 | 1819 | 角 | 399  | 頌    | 783  | 漬   | 1545 | 漆   | 932  |
| 巾 | 幌    | 準 | 564  | 解 | 453  | 預    | 1595 | 漸   | 1135 | 漕   | 1175 |
| 干 | 幕    | 滯 | 416  | 觸 | 1124 | 飼    | 1866 | 滴   | 442  | 漂   | 1607 |
| 廉 | 409  | 漠 | 230  | 言 | 1814 | 飾    | 1477 | 漫   | 830  | 漏   | 1068 |
| 微 | 1601 | 滅 | 365  | 該 | 1813 | 飽    | 1480 | 熊   | 2003 | 獄   | 338  |
| 愁 | 889  | 蒲 | 1838 | 詰 | 1522 | 鳩    | 1946 | 疑   | 1410 | 磁   | 1390 |
| 想 | 901  | 溶 | 791  | 誇 | 343  | 14 画 |      |     |      | 察   | 1103 |
| 意 | 609  | 滝 | 537  | 試 | 1244 | 像    | 1977 | 境   | 484  | 種   | 1679 |
| 愚 | 608  | 煙 | 1612 | 詩 | 354  | 僕    | 1794 | 增   | 502  | 稻   | 910  |
| 愛 | 1957 | 煩 | 163  | 詳 | 346  | 僚    | 1707 | 墨   | 175  | 窪   | 1323 |
| 感 | 737  | 照 | 170  | 誠 | 550  | 嗚    | 1942 | 奪   | 566  | 端   | 1167 |
| 慈 | 615  | 猷 | 1615 | 誉 | 363  | 塾    | 309  | 嫡   | 440  | 罰   | 833  |
| 慎 | 1389 | 猿 | 403  | 話 | 1939 | 壘    | 484  | 寡   | 617  | 筍   | 2029 |
| 慨 | 630  | 痴 | 1683 | 辞 | 344  | 境    | 484  | 寧   | 834  | 管   | 1273 |
| 戢 | 1483 | 盟 | 1450 | 辛 | 1497 | 增    | 502  | 蜜   | 776  | 算   | 946  |
| 手 | 戰    | 睡 | 1583 | 豆 | 1443 | 大    | 175  | 層   | 1065 | 精   | 1535 |
| 損 | 1929 | 督 | 1583 | 貝 | 473  | 奪    | 566  | 彰   | 1715 | 維   | 1341 |
| 搬 | 666  | 睦 | 719  | 資 | 473  | 嫡    | 440  | 德   | 885  | 網   | 1963 |
| 携 | 1873 | 石 | 1514 | 賈 | 357  | 寡    | 617  | 徵   | 887  | 緒   | 1344 |
| 搾 | 687  | 碁 | 1766 | 賈 | 1004 | 寧    | 834  | 能   | 2005 | 綵   | 1366 |
| 摂 | 1324 | 碑 | 1512 | 賈 | 80   | 蜜    | 776  | 慕   | 633  |     |      |
| 支 | 1739 | 不 | 1098 | 賈 | 1746 | 大    | 566  | 慢   | 829  |     |      |
| 鼓 | 1444 | 禍 | 1291 | 賈 | 1746 | 奪    | 566  | 憎   | 626  |     |      |
| 数 | 929  | 禪 | 1930 | 賈 | 1286 | 嫡    | 440  |     |      |     |      |
| 新 | 1502 | 福 | 1930 | 賈 | 1286 | 寡    | 617  |     |      |     |      |
| 日 | 暇    | 福 | 1090 | 賈 | 1284 | 寧    | 834  |     |      |     |      |
| 暖 | 1882 | 稚 | 896  | 車 | 1282 | 蜜    | 776  |     |      |     |      |
| 暗 | 1949 | 竹 | 896  | 較 | 1277 | 層    | 1065 |     |      |     |      |
| 月 | 480  | 節 | 1464 | 載 | 1277 | 彰    | 1715 |     |      |     |      |
| 腸 | 544  | 糸 | 1464 | 農 | 359  | 德    | 885  |     |      |     |      |
| 腹 | 464  | 繼 | 1370 | 農 | 2014 | 徵    | 887  |     |      |     |      |
| 腰 | 1605 | 絹 | 1370 | 遠 | 402  | 能    | 2005 |     |      |     |      |
| 木 | 1735 | 続 | 1345 | 遣 | 1773 | 慕    | 633  |     |      |     |      |
| 棄 | 758  | 罪 | 1636 | 違 | 1644 | 慢    | 829  |     |      |     |      |
|   |      | 署 | 1259 | 酬 | 1432 |      |      |     |      |     |      |
|   |      | 置 | 832  | 酪 | 1433 |      |      |     |      |     |      |

|                      |   |      |                        |   |      |                         |   |      |
|----------------------|---|------|------------------------|---|------|-------------------------|---|------|
| appear               | 顯 | 1789 | auxiliary              | 陪 | 1299 | behind                  | 後 | 1379 |
| appellation          | 稱 | 905  | awe                    | 敬 | 334  | bell                    | 鐘 | 438  |
| <i>apple</i>         |   | 414  | <i>awl</i>             |   | 402  | bell, small             | 鈴 | 1406 |
| apply                | 応 | 607  | ax                     | 斤 | 1125 | belong                  | 属 | 1953 |
| apprehend            | 逮 | 1160 | axis                   | 軸 | 1112 | below                   | 下 | 50   |
| approve              | 贊 | 843  |                        |   |      | <i>belt</i>             |   | 172  |
| apricot              | 杏 | 203  |                        |   |      | bend                    | 曲 | 1172 |
| <i>apron</i>         |   | 171  |                        |   |      | <i>benefit</i>          | 益 | 1881 |
| arc                  | 弧 | 1878 | babe, newborn          | 兒 | 58   | benevolence             | 德 | 885  |
| ardent               | 烈 | 814  | back                   | 裏 | 399  | bequeath                | 遺 | 1772 |
| argument             | 論 | 1820 | bad                    | 惡 | 1810 | best regards            | 宜 | 1783 |
| <i>arm</i>           |   | 236  | badge                  | 章 | 433  | bestow                  | 与 | 1246 |
| arm                  | 腕 | 1418 | bag                    | 俵 | 1547 | Big Dipper              | 斗 | 1177 |
| armor                | 甲 | 1113 | baggage                | 荷 | 1013 | bin                     | 函 | 1902 |
| armpit               | 脇 | 870  | bake                   | 燒 | 1200 | bird                    | 鳥 | 1941 |
| army                 | 軍 | 301  | ball                   | 球 | 935  | bird, sign of the       | 酉 | 1427 |
| aroused              | 憤 | 1199 | <i>ball</i>            |   | 119  | <i>bird, white</i>      |   | 29   |
| arrest               | 拘 | 654  | ballot                 | 票 | 1606 | <i>birdhouse</i>        |   | 243  |
| arrival              | 到 | 755  | bamboo grass           | 篋 | 940  | black ink               | 墨 | 175  |
| <i>arrow</i>         |   | 153  | bamboo hat             | 笠 | 939  | black                   | 黑 | 174  |
| <i>arrowhead</i>     |   | 276  | bamboo                 | 竹 | 937  | bladder, gall           | 胆 | 31   |
| art                  | 術 | 1525 | <i>banner</i>          |   | 294  | blade                   | 刃 | 84   |
| <i>artificial</i>    |   | 48   | banquet                | 宴 | 191  | blame                   | 責 | 1541 |
| artisan              | 匠 | 1693 | barbarian              | 蛮 | 1747 | Bldg.                   | 館 | 1478 |
| ascend               | 登 | 1703 | bargain                | 廉 | 1601 | blessing                | 福 | 1090 |
| ashes                | 灰 | 168  | barley                 | 麦 | 1533 | blind                   | 盲 | 486  |
| Asia                 | 亜 | 1809 | baron                  | 爵 | 1463 | block, printing         | 版 | 1213 |
| aside, set           | 措 | 1188 | barracks               | 屯 | 2033 | <i>blocks, building</i> |   | 324  |
| assault              | 毆 | 1698 | bartending             | 酌 | 1429 | blood                   | 血 | 1448 |
| <i>assembly line</i> |   | 289  | <i>baseball (team)</i> |   | 18   | blossom                 | 咲 | 2018 |
| assets               | 資 | 473  | bases                  | 壘 | 1734 | blow                    | 吹 | 467  |
| assistant            | 佐 | 952  | basin                  | 盆 | 1449 | blue                    | 青 | 1534 |
| association          | 組 | 1776 | bathe                  | 浴 | 789  | blue, navy              | 紺 | 1758 |
| assurance            | 確 | 567  | bay                    | 浦 | 1837 | boar                    | 猪 | 1262 |
| astray               | 迷 | 924  | beach                  | 岸 | 1653 | board                   | 搭 | 646  |
| astringent           | 渋 | 1738 | beans                  | 豆 | 1440 | boast                   | 誇 | 1244 |
| atmosphere           | 雰 | 2028 | bear                   | 熊 | 2003 | boat                    | 舟 | 1868 |
| attack               | 襲 | 2025 | beat                   | 擊 | 709  | body                    | 体 | 957  |
| attend               | 仕 | 960  | beautiful woman        | 媛 | 1950 | boil                    | 煮 | 1257 |
| attire               | 装 | 398  | beauty                 | 美 | 548  | boisterous              | 騷 | 1985 |
| attitude             | 態 | 2005 | beckon                 | 招 | 650  | bomb                    | 爆 | 1802 |
| attractive           | 嬌 | 430  | bed                    | 床 | 592  | bond                    | 債 | 1544 |
| audience             | 謁 | 452  | before                 | 先 | 248  | <i>bone</i>             |   | 257  |
| augment              | 殖 | 811  | beforehand             | 予 | 1593 | <i>bonsai</i>           |   | 384  |
| auspicious           | 祥 | 1088 | beg                    | 乞 | 462  | book                    | 本 | 211  |
| authority            | 權 | 571  | beginning              | 元 | 59   | boom                    | 盛 | 1457 |
| autumn               | 秋 | 900  | beguile                | 惑 | 614  | borrow                  | 借 | 1186 |

|                         |     |      |                  |    |      |               |   |      |
|-------------------------|-----|------|------------------|----|------|---------------|---|------|
| do                      | 為   | 1918 | dye              | 染  | 509  | England       | 英 | 1741 |
| doctor                  | 医   | 1694 |                  |    |      | engrave       | 刻 | 1521 |
| document                | 誌   | 601  |                  |    |      | enlightenment | 悟 | 622  |
| <i>dog tag</i>          |     | 432  |                  |    |      | enroll        | 籍 | 1567 |
| dog                     | 犬   | 238  |                  |    |      | enter         | 入 | 779  |
| dog, sign of the        | (戌) | 469  |                  |    |      | entertain     | 興 | 1426 |
| <i>dollar</i>           |     | 328  |                  |    |      | entice        | 誘 | 916  |
| domesticate             | 飼   | 1866 |                  |    |      | entrails      | 臟 | 851  |
| don                     | 着   | 555  |                  |    |      | entrust       | 囑 | 1954 |
| door                    | 戸   | 1076 |                  |    |      | entwine       | 絡 | 1350 |
| door, front             | 扉   | 1638 |                  |    |      | envious       | 羨 | 553  |
| dormitory               | 寮   | 1708 |                  |    |      | environs      | 辺 | 284  |
| dose                    | 剂   | 1730 |                  |    |      | epidemic      | 疫 | 1689 |
| doth                    | 致   | 756  |                  |    |      | equal         | 匹 | 1695 |
| <i>double back</i>      |     | 185  |                  |    |      | equestrian    | 騎 | 1981 |
| double                  | 倍   | 992  |                  |    |      | equilibrium   | 衡 | 891  |
| doubt                   | 疑   | 1410 |                  |    |      | equip         | 備 | 1183 |
| <i>dove</i>             |     | 29   |                  |    |      | erect         | 架 | 869  |
| Dr.                     | 博   | 47   |                  |    |      | erupt         | 噴 | 1197 |
| draft                   | 稿   | 892  |                  |    |      | escape        | 逃 | 283  |
| <i>drag</i>             |     | 434  |                  |    |      | Esq.          | 樣 | 933  |
| dragon                  | 竜   | 536  |                  |    |      | establishment | 設 | 708  |
| dragon, sign of the     | 辰   | 2008 |                  |    |      | esteem        | 尚 | 184  |
| drama                   | 劇   | 1997 |                  |    |      | etc.          | 等 | 945  |
| draw near               | 寄   | 192  |                  |    |      | eternity      | 永 | 132  |
| dreadful                | 怖   | 623  |                  |    |      | ethics        | 倫 | 1821 |
| dream                   | 夢   | 305  |                  |    |      | Europe        | 欧 | 1699 |
| drift                   | 漂   | 1607 |                  |    |      | evade         | 避 | 1501 |
| drink                   | 飲   | 1474 |                  |    |      | evaluate      | 評 | 1487 |
| drip                    | 滴   | 442  |                  |    |      | even          | 平 | 1484 |
| drive                   | 驅   | 1983 |                  |    |      | evening       | 夕 | 109  |
| droop                   | 垂   | 1582 |                  |    |      | eventide      | 汐 | 110  |
| <i>drop of</i>          |     | 28   |                  |    |      | every         | 每 | 458  |
| <i>drop, to</i>         |     | 263  |                  |    |      | everywhere    | 遍 | 1824 |
| drought                 | 乾   | 463  |                  |    |      | evidence      | 証 | 380  |
| drown                   | 没   | 707  |                  |    |      | exam          | 校 | 1278 |
| drowsy                  | 睡   | 1583 |                  |    |      | examination   | 檢 | 1673 |
| <i>drum</i>             |     | 362  |                  |    |      | example       | 例 | 972  |
| drum                    | 鼓   | 1444 |                  |    |      | excel         | 秀 | 914  |
| drunk                   | 醉   | 1435 |                  |    |      | excellent     | 佳 | 970  |
| dry                     | 干   | 1648 |                  |    |      | exchange      | 替 | 842  |
| <i>ducks, migrating</i> |     | 453  |                  |    |      | exclude       | 除 | 1658 |
| dull                    | 鈍   | 1495 |                  |    |      | excuse        | 免 | 1972 |
| duplicate               | 複   | 465  |                  |    |      | exertion      | 勉 | 1975 |
| duty                    | 役   | 884  |                  |    |      | exhaust       | 尽 | 1071 |
| dwell                   | 住   | 954  |                  |    |      | exhort        | 獎 | 732  |
| dwindle                 | 減   | 366  |                  |    |      | exist         | 在 | 685  |
|                         |     |      | each             | 各  | 291  |               |   |      |
|                         |     |      | ear of a plant   | 各穗 | 909  |               |   |      |
|                         |     |      | ear              | 耳  | 818  |               |   |      |
|                         |     |      | early            | 早  | 26   |               |   |      |
|                         |     |      | earnings         | 稼  | 893  |               |   |      |
|                         |     |      | <i>earthworm</i> |    | 371  |               |   |      |
|                         |     |      | east             | 東  | 504  |               |   |      |
|                         |     |      | easy             | 易  | 1051 |               |   |      |
|                         |     |      | eat              | 食  | 1472 |               |   |      |
|                         |     |      | eaves            | 宇  | 1656 |               |   |      |
|                         |     |      | echo             | 響  | 1850 |               |   |      |
|                         |     |      | ecstasy          | 悅  | 619  |               |   |      |
|                         |     |      | edge             | 端  | 1167 |               |   |      |
|                         |     |      | edict, imperial  | 詔  | 342  |               |   |      |
|                         |     |      | <i>eel</i>       |    | 206  |               |   |      |
|                         |     |      | egg              | 卵  | 1422 |               |   |      |
|                         |     |      | ego              | 我  | 640  |               |   |      |
|                         |     |      | eight            | 八  | 8    |               |   |      |
|                         |     |      | <i>elbow</i>     |    | 244  |               |   |      |
|                         |     |      | elder brother    | 兄  | 103  |               |   |      |
|                         |     |      | elder sister     | 姊  | 413  |               |   |      |
|                         |     |      | elect            | 選  | 1804 |               |   |      |
|                         |     |      | electricity      | 電  | 535  |               |   |      |
|                         |     |      | elementary       | 素  | 1532 |               |   |      |
|                         |     |      | elephant         | 象  | 1976 |               |   |      |
|                         |     |      | elude            | 逸  | 1973 |               |   |      |
|                         |     |      | embarrass        | 辱  | 2009 |               |   |      |
|                         |     |      | embrace          | 抱  | 645  |               |   |      |
|                         |     |      | eminent          | 卓  | 51   |               |   |      |
|                         |     |      | emotion          | 感  | 615  |               |   |      |
|                         |     |      | emperor          | 皇  | 261  |               |   |      |
|                         |     |      | employ           | 雇  | 1083 |               |   |      |
|                         |     |      | employee         | 員  | 56   |               |   |      |
|                         |     |      | empress          | 后  | 1861 |               |   |      |
|                         |     |      | empty            | 空  | 1317 |               |   |      |
|                         |     |      | emulate          | 倣  | 979  |               |   |      |
|                         |     |      | enclosure        | 郭  | 1842 |               |   |      |
|                         |     |      | encounter        | 遭  | 1174 |               |   |      |
|                         |     |      | encourage        | 勵  | 866  |               |   |      |
|                         |     |      | encroach         | 侵  | 1148 |               |   |      |
|                         |     |      | end              | 終  | 1352 |               |   |      |
|                         |     |      | endure           | 忍  | 597  |               |   |      |
|                         |     |      | enemy            | 敵  | 443  |               |   |      |

|                            |   |      |                       |   |      |                            |        |        |
|----------------------------|---|------|-----------------------|---|------|----------------------------|--------|--------|
| <b>G</b>                   |   |      | graceful              | 淑 | 721  | <i>hairpin</i>             | 448    |        |
| gain                       | 得 | 876  | <b>gracious</b>       | 雅 | 1907 | halberd                    | 矛 1225 |        |
| gall bladder               | 胆 | 31   | grade                 | 段 | 1859 | half                       | 半 1202 |        |
| gamble                     | 賭 | 1264 | gradually             | 徐 | 1659 | <i>halo</i>                | 366    |        |
| game hunting               | 獵 | 1940 | graduate              | 卒 | 1025 | halt                       | 停 977  |        |
| <i>game of cricket</i>     |   | 63   | <i>grains of rice</i> |   | 274  | hand                       | 手 637  |        |
| garden                     | 苑 | 1419 | grains                | 粒 | 922  | handle                     | 扱 690  |        |
| garment                    | 衣 | 396  | grandchild            | 孫 | 1393 | <i>hands, outstretched</i> | 236    |        |
| gates                      | 門 | 1616 | grant                 | 賜 | 1052 | <i>hands, two</i>          | 233    |        |
| gather                     | 集 | 559  | grasp                 | 把 | 1752 | hang                       | 掛 674  |        |
| gauze                      | 羅 | 1342 | <i>grass skirt</i>    |   | 377  | hanging scroll             | 幅 407  |        |
| general                    | 總 | 1366 | grass                 | 草 | 224  | happenstance               | 故 333  |        |
| generation                 | 世 | 28   | grass, bamboo         | 笹 | 940  | happiness                  | 幸 1505 |        |
| genesis                    | 創 | 1631 | grate                 | 擦 | 1104 | harbor                     | 港 1800 |        |
| <i>genie in the bottle</i> |   | 234  | grave                 | 墓 | 231  | hard up                    | 窮 1326 |        |
| <i>genie</i>               |   | 234  | <i>graveyard</i>      |   | 105  | harden                     | 固 580  |        |
| genius                     | 才 | 681  | greatness             | 傑 | 999  | hare, sign of the          | 卯 2041 |        |
| gentle                     | 妥 | 728  | green                 | 綠 | 1371 | harm                       | 害 1551 |        |
| gentleman                  | 士 | 319  | grind                 | 磨 | 594  | harmony                    | 和 897  |        |
| genuine                    | 純 | 1494 | grip                  | 握 | 1059 | harp                       | 琴 1591 |        |
| germ                       | 菌 | 918  | grope                 | 探 | 1327 | harvest                    | 穫 908  |        |
| ghost                      | 鬼 | 2019 | <i>grope</i>          |   | 75   | hat, bamboo                | 笠 939  |        |
| gigantic                   | 巨 | 856  | <i>ground</i>         | 地 | 515  | hate                       | 憎 626  |        |
| gist                       | 趣 | 820  | ground                | 地 | 515  | haven                      | 津 328  |        |
| give                       | 與 | 1897 | groundbreaking        | 墾 | 1971 | hawser                     | 綱 1963 |        |
| <i>glass canopy</i>        |   | 87   | group                 | 團 | 582  | <i>haystack</i>            | 321    |        |
| glossy                     | 艷 | 1755 | grove                 | 林 | 196  | he                         | 彼 883  |        |
| <i>glue</i>                |   | 32   | grow late             | 更 | 694  | head, place on the         | 頂 94   |        |
| <i>gnats</i>               |   | 203  | <i>grow up</i>        |   | 378  | <i>head</i>                | 40     |        |
| <i>go in</i>               |   | 251  | grudge                | 怨 | 1420 | head                       | 頭 1441 |        |
| Go                         | 碁 | 1766 | guard                 | 守 | 186  | headland                   | 岬 1115 |        |
| <i>goat, mountain</i>      |   | 454  | guess                 | 察 | 1103 | heal                       | 療 1709 |        |
| go-between                 | 仲 | 956  | guest                 | 客 | 294  | healing                    | 癒 2037 |        |
| godown                     | 倉 | 1630 | guidance              | 導 | 278  | healthy                    | 健 974  |        |
| gods                       | 神 | 1119 | <i>guillotine</i>     |   | 396  | hear                       | 聞 1626 |        |
| going                      | 行 | 873  | guilt                 | 罪 | 1636 | hearing                    | 審 1910 |        |
| gold                       | 金 | 269  | gulf                  | 灣 | 1749 | heart                      | 心 595  |        |
| <i>golden calf</i>         |   | 465  | <i>gully</i>          |   | 254  | <i>hearth</i>              | 79     |        |
| gone                       | 去 | 750  | gun                   | 銃 | 762  | hearth                     | 炉 1080 |        |
| good luck                  | 吉 | 320  | gutter                | 溝 | 1819 | heat                       | 熱 1516 |        |
| good                       | 良 | 1468 | guy                   | 奴 | 702  | heavens                    | 天 428  |        |
| goods                      | 品 | 23   | <b>H</b>              |   |      |                            | heavy  | 重 1675 |
| goodwill                   | 款 | 1097 | <i>haiku</i>          | 俳 | 1633 | hedge                      | 垣 154  |        |
| gorge                      | 峽 | 1265 | hair of the head      | 髮 | 1924 | hegemony                   | 霸 1895 |        |
| government office          | 庁 | 591  | <i>hair</i>           |   | 447  | Heights                    | 阪 1294 |        |
| grace                      | 恩 | 606  | <i>hair, lock of</i>  |   | 447  | heir                       | 嗣 1867 |        |
|                            |   |      |                       |   |      | <i>helmet</i>              | 87     |        |



|                        |         |                    |        |                  |        |
|------------------------|---------|--------------------|--------|------------------|--------|
| help                   | 助 1782  | hungry             | 飢 1475 | inside           | 內 1019 |
| hemp                   | 麻 593   | hunt               | 狩 243  | inspection       | 視 1093 |
| hermit                 | 仙 986   | hunting, game      | 獵 1940 | Inst.            | 院 1304 |
| hide                   | 匿 1692  | hurry              | 急 1146 | instant          | 即 1462 |
| highness               | 陛 1310  | husband            | 夫 838  | instead          | 却 1395 |
| hill                   | 丘 1329  | husk               | 殼 710  | instruction      | 訓 341  |
| hillock                | 塚 1039  |                    |        | intelligent      | 賢 852  |
| hinder                 | 障 1297  |                    |        | intention        | 志 600  |
| hinge                  | 樞 1697  | I                  |        | inter-           | 相 209  |
| history                | 史 692   | <i>I beam</i>      | 48     | intercept        | 遮 1192 |
| hit                    | 当 1153  | I                  | 吾 17   | interchange      | 換 1043 |
| hoarse                 | 喝 454   | <i>ice</i>         | 175    | interment        | 葬 816  |
| hog, sign of the       | 亥 1519  | icicle             | 冰 131  | interval         | 間 1620 |
| hoist                  | 揚 664   | idea               | 冰 608  | interview        | 遇 1956 |
| hold                   | 持 660   | ill                | 病 1682 | intestines       | 腸 544  |
| hole                   | 穴 1316  | illuminate         | 照 170  | intimate         | 睦 1514 |
| holy                   | 聖 825   | imitation          | 模 229  | intimidate       | 威 364  |
| home country           | 邦 1848  | immature           | 稚 896  | introduce        | 紹 1359 |
| home                   | 宅 1916  | immersed           | 浸 1149 | intuition        | 勘 1769 |
| homecoming             | 歸 1230  | impart             | 授 736  | invariably       | 必 635  |
| hometown               | 鄉 1849  | imperial edict     | 詔 342  | inverted         | 逆 1959 |
| honey                  | 蜜 776   | imperial order     | 勅 1667 | investigate      | 查 1781 |
| honorable              | 御 1398  | <i>in a row,</i>   |        | iron             | 鉄 846  |
| <i>hood</i>            | 87      | <i>upside down</i> | 423    | iron, pig        | 銑 270  |
| hop                    | 跳 1284  | in front           | 前 290  | island           | 島 1948 |
| hope                   | 希 1489  | in                 | 中 39   | isolate          | 隔 1312 |
| horizon                | 涯 157   | incense            | 香 911  | Italy            | 伊 1161 |
| horizontal             | 緯 1645  | include            | 含 1588 | item             | 箇 2029 |
| <i>horns</i>           | 37      | income             | 収 1510 | <i>ivy</i>       | 77     |
| horse chestnut         | 栎 514   | <i>increase</i>    | 195    |                  |        |
| <i>horse</i>           | 214     | increase           | 增 502  | J                |        |
| horse                  | 馬 1978  | incur              | 被 807  | <i>jail cell</i> | 395    |
| horse, sign of the     | (午) 469 | indications        | 徵 887  | jammed in        | 介 250  |
| <i>horses, team of</i> | 458     | individual         | 個 973  | Japanese Judas-  |        |
| hot water              | 湯 546   | infancy            | 幼 1378 | tree             | 桂 198  |
| hours, wee             | 宵 189   | <i>infant</i>      | 247    | <i>jawbone</i>   | 338    |
| <i>house</i>           | 89      | inferiority        | 劣 862  | jewel            | 玉 256  |
| house                  | 家 541   | inflammation       | 炎 162  | jewel, squared   | 圭 155  |
| how many               | 幾 1381  | inflation          | 騰 1989 | join             | 併 1030 |
| however                | 但 953   | inherit            | 繼 1370 | journey          | 往 880  |
| hug                    | 擁 1387  | ink, black         | 墨 175  | jubilation       | 慶 2001 |
| <i>human legs</i>      | 36      | inmost             | 衷 1891 | Judas-tree,      |        |
| humanity               | 仁 988   | inn                | 宿 995  | Japanese         | 桂 198  |
| humility               | 慎 630   | inquire            | 尋 1145 | judgment         | 判 1205 |
| hump                   | 隆 1561  | inscription        | 銘 275  | jump             | 踊 1409 |
| hundred million        | 億 983   | insect             | 虫 517  | junior           | 徒 878  |
| hundred                | 百 38    | insert             | 插 1116 |                  |        |

|                   |   |      |                           |   |      |                    |   |      |
|-------------------|---|------|---------------------------|---|------|--------------------|---|------|
| nucleus           | 核 | 1520 | outside                   | 外 | 111  | patrol             | 巡 | 285  |
| number            | 数 | 929  | outskirts                 | 郊 | 1844 | pattern            | 範 | 1413 |
| nun               | 尼 | 1054 | <i>outstretched hands</i> |   | 236  | paulownia          | 桐 | 204  |
| <b>O</b>          |   |      | <i>oven fire</i>          |   | 79   | pavilion           | 亭 | 311  |
| oak               | 柏 | 199  | overall                   | 統 | 1347 | pay respects       | 伺 | 1864 |
| <i>oaken tub</i>  |   | 420  | overcome                  | 克 | 104  | pay                | 拊 | 738  |
| obese             | 肪 | 494  | overdo                    | 過 | 1293 | peaceful           | 泰 | 1570 |
| obey              | 順 | 129  | overflow                  | 濫 | 1454 | peach tree         | 桃 | 236  |
| occasion          | 際 | 1296 | overgrown                 | 茂 | 360  | peak, mountain     | 峠 | 773  |
| occupation        | 當 | 1034 | overnight                 | 泊 | 147  | pear tree          | 梨 | 907  |
| ocean             | 洋 | 549  | overpowering              | 豪 | 543  | pearl              | 珠 | 258  |
| of                | 之 | 1214 | oversee                   | 監 | 1453 | pedestal           | 台 | 744  |
| office,           |   |      | overthrow                 | 倒 | 980  | <i>Pegasus</i>     |   | 215  |
| government        | 庁 | 591  | <i>owl</i>                |   | 449  | pelt               | 皮 | 802  |
| offering          | 獻 | 1615 | <i>oyster</i>             |   | 38   | penal              | 懲 | 888  |
| officer           | 吏 | 693  | <b>P</b>                  |   |      | penalty            | 罰 | 833  |
| officer, military | 尉 | 1095 | <i>pack of wild dogs</i>  |   | 112  | penetrate          | 徹 | 886  |
| oil               | 油 | 1107 | packed                    | 詰 | 343  | <i>pent in</i>     |   | 218  |
| old boy           | 君 | 1162 | paddy ridge               | 畔 | 1204 | people             | 民 | 1834 |
| old man           | 老 | 1251 | page                      | 頁 | 60   | <i>pepper, red</i> |   | 371  |
| old man,          |   |      | pagoda                    | 塔 | 254  | perfect            | 完 | 187  |
| venerable         | 翁 | 786  | pain                      | 痛 | 1690 | performance        | 演 | 2007 |
| <i>Old West</i>   |   | 390  | paint                     | 塗 | 1663 | perfumed           | 芳 | 493  |
| old woman         | 婆 | 804  | <i>painting of a deer</i> |   | 462  | period             | 期 | 1765 |
| old               | 古 | 16   | pair                      | 双 | 697  | <i>perish</i>      |   | 191  |
| olden times       | 旧 | 35   | <i>paper punch</i>        |   | 344  | permit             | 許 | 569  |
| once upon a time  | 昔 | 1184 | paper                     | 紙 | 1829 | person in charge   | 係 | 1392 |
| one               | 一 | 1    | <i>parade</i>             |   | 156  | person             | 人 | 951  |
| oneself           | 自 | 36   | paragraph                 | 項 | 82   | persuade           | 勸 | 864  |
| one-sided         | 片 | 1212 | parcel post               | 遞 | 1858 | perusal            | 覽 | 855  |
| only              | 只 | 53   | parch                     | 燥 | 215  | petition           | 願 | 135  |
| ooze              | 泌 | 636  | pardon                    | 赦 | 1744 | phantasm           | 幻 | 1862 |
| open sea          | 沖 | 138  | parent                    | 親 | 1504 | philosophy         | 哲 | 1131 |
| open              | 開 | 1622 | park                      | 園 | 585  | phrase             | 句 | 65   |
| or again          | 又 | 696  | parking                   | 駐 | 1982 | pick up            | 拾 | 667  |
| order, imperial   | 勅 | 1667 | <i>part of the body</i>   |   | 19   | pick               | 採 | 733  |
| orders            | 令 | 1401 | part                      | 分 | 781  | pickling           | 漬 | 1545 |
| organize          | 整 | 1670 | partial                   | 偏 | 1823 | picture            | 繪 | 1346 |
| orphan            | 孤 | 1879 | particularly              | 殊 | 810  | pierce             | 貫 | 102  |
| other             | 他 | 961  | partition                 | 頒 | 783  | piety, filial      | 孝 | 1253 |
| ought             | 須 | 1718 | parts of speech           | 詞 | 1865 | pig iron           | 銑 | 270  |
| outburst          | 暴 | 1801 | party                     | 黨 | 797  | pigeon             | 鳩 | 1946 |
| <i>outhouse</i>   |   | 254  | patent                    | 彰 | 1715 | <i>piggy bank</i>  |   | 208  |
| outline           | 概 | 1482 | path                      | 路 | 1282 | <i>pigllets</i>    |   | 208  |
| outlook           | 觀 | 572  | pathetic                  | 哀 | 401  | pillar             | 柱 | 268  |
|                   |   |      |                           |   |      | pinch              | 摘 | 657  |
|                   |   |      |                           |   |      | pine tree          | 松 | 785  |

|                           |   |      |                   |   |      |                    |         |      |
|---------------------------|---|------|-------------------|---|------|--------------------|---------|------|
| salary                    | 給 | 1349 | seduce            | 召 | 86   | shoot              | 射       | 1249 |
| salt                      | 塩 | 1458 | see               | 見 | 57   | shop               | 舗       | 1839 |
| salutation                | 礼 | 1087 | seedling          | 苗 | 234  | short              | 短       | 1442 |
| salvation                 | 救 | 936  | seethe            | 沸 | 1237 | shoulder           | 肩       | 1077 |
| same                      | 同 | 180  | seize             | 獲 | 701  | shouldering        | 担       | 668  |
| <i>samurai</i>            |   | 143  | self              | 己 | 525  | shout              | 叫       | 1508 |
| sand                      | 砂 | 117  | self-effacing     | 謙 | 1600 | <i>shovel</i>      |         | 315  |
| sandwiched                | 挟 | 1267 | sell              | 壳 | 323  | show               | 示       | 1086 |
| sane                      | 康 | 1159 | semi-             | 準 | 564  | <i>shredder</i>    |         | 293  |
| sash                      | 带 | 415  | send back         | 還 | 837  | shrine, Shinto     | 宫       | 1033 |
| sated                     | 飽 | 1480 | send off          | 送 | 2016 | shrink             | 縮       | 1336 |
| savings                   | 貯 | 194  | sentence          | 文 | 1725 | sickle             | 鎌       | 1599 |
| <i>saw</i>                |   | 310  | separate          | 別 | 90   | <i>sickness</i>    |         | 404  |
| say                       | 言 | 335  | sequential        | 循 | 1854 | side               | 側       | 975  |
| sayeth                    | 曰 | 578  | set aside         | 措 | 1188 | sideways           | 横       | 1751 |
| <i>saying</i>             |   | 148  | set free          | 放 | 496  | <i>siesta</i>      |         | 181  |
| scaffold                  | 栈 | 367  | set               | 据 | 1064 | <i>sieve</i>       |         | 314  |
| <i>scale</i>              |   | 400  | settlement        | 納 | 1356 | sigh               | 嘆       | 1579 |
| <i>scarecrow</i>          |   | 385  | seven             | 七 | 7    | sign of the bird   | 酉       | 1427 |
| <i>scarf, top hat and</i> |   | 167  | severance         | 断 | 1136 | sign of the cow    | 丑       | 2040 |
| scatter                   | 散 | 1189 | sew               | 縫 | 1563 | sign of the dog    | (戌) 469 |      |
| scenery                   | 景 | 314  | sex               | 性 | 1558 | sign of the dragon | 辰 2008  |      |
| scheme                    | 策 | 948  | shade             | 陰 | 1592 | sign of the hare   | 卯 2041  |      |
| school, cram              | 塾 | 309  | shadow            | 影 | 1712 | sign of the hog    | 亥 1519  |      |
| <i>schoolhouse</i>        |   | 144  | shake             | 振 | 2011 | sign of the horse  | (午) 469 |      |
| <i>scissors</i>           |   | 334  | <i>shaku</i>      | 尺 | 1070 | sign of the        |         |      |
| score, musical            | 譜 | 1787 | <i>shakuhachi</i> |   | 298  | monkey             | (申) 469 |      |
| scorn                     | 侮 | 989  | shallow           | 浅 | 369  | sign of the ram    | (未) 469 |      |
| <i>scorpion</i>           |   | 201  | shame             | 恥 | 823  | sign of the rat    | (子) 469 |      |
| <i>scrapbook</i>          |   | 429  | <i>shape</i>      |   | 409  | sign of the snake  | 巳 2042  |      |
| <i>screwdriver</i>        |   | 318  | shape             | 形 | 1711 | sign of the tiger  | 寅 2006  |      |
| scribe                    | 記 | 529  | <i>sheaf</i>      |   | 370  | signature          | 署 1259  |      |
| scroll                    | 卷 | 1207 | sheep             | 羊 | 547  | signpost           | 標 1608  |      |
| scroll, hanging           | 幅 | 407  | sheet of          | 枚 | 332  | <i>silage</i>      |         | 386  |
| sūtra                     | 經 | 1360 | <i>shelf</i>      |   | 421  | silence            | 默 240   |      |
| sea                       | 海 | 461  | shelf             | 棚 | 202  | silk               | 絹 1368  |      |
| sea, open                 | 冲 | 138  | shellfish         | 貝 | 54   | silkworm           | 蚕 523   |      |
| seacoast                  | 浜 | 1332 | <i>shells</i>     |   | 38   | <i>silver</i>      |         | 365  |
| seal                      | 封 | 156  | shield            | 盾 | 1853 | silver             | 銀 1459  |      |
| search                    | 搜 | 1120 | shift             | 移 | 898  | <i>silverware</i>  |         | 367  |
| seasons                   | 季 | 912  | shining           | 昭 | 87   | similar            | 似 1029  |      |
| seat                      | 席 | 1193 | shins             | 脚 | 1396 | simple             | 单 1928  |      |
| seaweed                   | 藻 | 2035 | Shinto shrine     | 宫 | 1033 | simplicity         | 簡 1621  |      |
| second                    | 秒 | 899  | ship              | 船 | 1874 | sincerity          | 誠 363   |      |
| secrecy                   | 密 | 775  | shish kebab       | 串 | 603  | single             | 独 522   |      |
| secret                    | 秘 | 904  | shoes             | 靴 | 1894 | sink               | 沈 1888  |      |
| section                   | 部 | 1845 | <i>shoot</i>      |   | 304  | Sino-              | 漢 1578  |      |

|                              |   |      |                  |   |      |                        |        |
|------------------------------|---|------|------------------|---|------|------------------------|--------|
| sire                         | 紳 | 1361 | song             | 歌 | 469  | <i>St. Bernard dog</i> | 60     |
| sister, elder                | 姊 | 413  | sort of thing    | 然 | 241  | stab                   | 突 1319 |
| sister, younger              | 妹 | 220  | sort             | 類 | 931  | stagnate               | 滯 416  |
| sit                          | 座 | 1024 | soul             | 魂 | 2021 | stalk                  | 莖 715  |
| <i>sitting on the ground</i> |   | 180  | sound            | 音 | 479  | <i>stamp</i>           | 354    |
| six                          | 六 | 6    | soup             | 汁 | 140  | stamp                  | 印 1425 |
| skeleton                     | 骨 | 1288 | source           | 源 | 142  | stand up               | 立 431  |
| sketch                       | 描 | 670  | south            | 南 | 1613 | standard               | 規 841  |
| skill                        | 技 | 712  | sovereign        | 帝 | 435  | <i>staple gun</i>      | 435    |
| skin                         | 膚 | 1992 | <i>sow</i>       |   | 207  | <i>staples</i>         | 359    |
| skirt                        | 裳 | 800  | span             | 亘 | 32   | star                   | 星 1556 |
| <i>skirt, grass</i>          |   | 377  | spare time       | 暇 | 1882 | stare                  | 眺 237  |
| <i>skunk</i>                 |   | 456  | <i>spark</i>     |   | 63   | starve                 | 餓 1476 |
| slacken                      | 緩 | 1952 | sparkle          | 晶 | 22   | <i>state of mind</i>   | 221    |
| slap                         | 撲 | 1793 | <i>sparkler</i>  |   | 413  | state                  | 州 128  |
| <i>slave</i>                 |   | 263  | speakeith        | 申 | 1117 | station                | 駅 1984 |
| slave                        | 隸 | 2036 | <i>spear</i>     |   | 327  | statue                 | 像 1977 |
| sleep                        | 眠 | 1835 | special          | 特 | 246  | stature                | 背 446  |
| sleeve                       | 袖 | 1108 | specialty        | 專 | 46   | status quo             | 狀 239  |
| slender                      | 纖 | 1790 | species          | 種 | 1679 | status                 | 格 292  |
| <i>slingshot</i>             |   | 330  | specimen         | 鑑 | 1455 | steadily               | 漸 1135 |
| slip out                     | 拔 | 705  | <i>speech</i>    |   | 148  | steal                  | 盜 1451 |
| slippery                     | 滑 | 1289 | speech, parts of | 詞 | 1865 | stealth                | 竊 1322 |
| slope                        | 坂 | 723  | sphere           | 圈 | 1208 | steam                  | 蒸 1900 |
| slow                         | 遲 | 1067 | spicy            | 辛 | 1496 | steel                  | 鋼 1962 |
| small bell                   | 鈴 | 1406 | <i>spike</i>     |   | 53   | step                   | 踏 1287 |
| smash                        | 碎 | 116  | spindle          | 錘 | 1584 | stern                  | 嚴 1936 |
| smoke                        | 煙 | 1612 | spine            | 呂 | 24   | sticky                 | 粘 921  |
| <i>snake</i>                 |   | 204  | spinning         | 紡 | 1357 | stiff                  | 硬 695  |
| snake                        | 蛇 | 519  | spirit           | 氣 | 1885 | stimulate              | 促 1280 |
| snake, sign of the           | 巳 | 2042 | spirits          | 靈 | 1791 | stinking               | 臭 122  |
| snapshot                     | 撮 | 822  | spit             | 吐 | 151  | stipend                | 俸 1574 |
| <i>snare</i>                 |   | 326  | splash           | 沫 | 218  | stirred up             | 奮 565  |
| snow                         | 雪 | 1143 | splendor         | 華 | 1581 | stocks                 | 株 222  |
| so-and-so                    | 某 | 1759 | split            | 裂 | 813  | stomach                | 胃 29   |
| sociable                     | 懇 | 1970 | sponsor          | 催 | 987  | stone                  | 石 113  |
| soft                         | 軟 | 470  | <i>spool</i>     |   | 240  | stop                   | 止 370  |
| soil                         | 土 | 150  | spoon            | 匕 | 444  | store                  | 店 588  |
| soldier                      | 兵 | 1331 | spot             | 点 | 169  | storehouse             | 藏 850  |
| solely                       | 唯 | 556  | spread           | 敷 | 1883 | storm                  | 嵐 777  |
| solemn                       | 肅 | 1733 | spring           | 泉 | 133  | story                  | 階 1309 |
| solicit                      | 請 | 1536 | springtime       | 春 | 1568 | straightaway           | 直 73   |
| solution                     | 答 | 947  | <i>sprout</i>    |   | 304  | strand                 | 渚 1263 |
| somebody                     | 身 | 1248 | spy              | 偵 | 981  | strange                | 奇 126  |
| someone                      | 者 | 1256 | squad            | 班 | 1229 | strangle               | 絞 1348 |
| son                          | 郎 | 1851 | squared jewel    | 圭 | 155  | stratum                | 層 1065 |
|                              |   |      | squeeze          | 擠 | 1324 | <i>straw man</i>       | 322    |

|                      |              |                           |   |      |                    |   |      |
|----------------------|--------------|---------------------------|---|------|--------------------|---|------|
| <i>walking stick</i> | 28           | whale                     | 鯨 | 315  | womb               | 胎 | 748  |
| <i>wall</i>          | 246          | what                      | 何 | 1012 | wonder             | 驚 | 1987 |
| wall                 | 壁 1500       | <i>wheat</i>              |   | 270  | <i>wood</i>        |   | 93   |
| <i>wand, magic</i>   | 33           | wheel                     | 輪 | 1822 | <i>wooden leg</i>  |   | 336  |
| wandering            | 浪 1470       | wherefore                 | 由 | 1105 | <i>wooden pole</i> |   | 93   |
| war                  | 戰 1929       | whirlpool                 | 渦 | 1292 | <i>wool</i>        |   | 211  |
| ward off             | 防 1302       | <i>whirlwind</i>          |   | 139  | word               | 語 | 347  |
| ward                 | 区 1696       | <i>whiskey bottle</i>     |   | 360  | <i>words</i>       |   | 148  |
| <b>warehouse</b>     | <b>庫 589</b> | <i>white bird</i>         |   | 29   | work               | 働 | 1678 |
| warm                 | 温 1452       | white                     | 白 | 37   | world              | 界 | 251  |
| warmth               | 暖 1949       | whole                     | 全 | 263  | worship            | 拜 | 1564 |
| warrior              | 武 377        | wholesale                 | 卸 | 1397 | wound              | 傷 | 996  |
| warship              | 艦 1875       | wicked                    | 邪 | 1906 | wrap               | 包 | 530  |
| wash                 | 洗 249        | <i>wicker basket</i>      |   | 417  | wretched           | 慘 | 1721 |
| waste, laid          | 荒 488        | wide                      | 広 | 739  | write              | 書 | 327  |
| watch over           | 看 638        | widow                     | 寡 | 617  | writing brush      | 筆 | 943  |
| watchtower           | 樓 930        | wife                      | 妻 | 1889 |                    |   |      |
| <i>water lily</i>    | 369          | wife, legitimate          | 嫡 | 440  |                    |   |      |
| water                | 水 130        | <i>wild dogs, pack of</i> |   | 112  |                    |   |      |
| water, hot           | 湯 546        | willow                    | 柳 | 1421 |                    |   |      |
| waterfall            | 滝 537        | <i>wind</i>               |   | 37   |                    |   |      |
| waver                | 猶 1438       | wind                      | 風 | 524  | <i>yarn</i>        |   | 353  |
| waves                | 波 803        | winding                   | 繰 | 1369 | <i>yawn</i>        |   | 185  |
| weak                 | 弱 1236       | window                    | 窓 | 749  | year               | 年 | 1036 |
| <i>wealth</i>        | 52           | wing                      | 翼 | 1798 | year-end           | 歲 | 512  |
| wealth               | 富 193        | <i>wings</i>              |   | 216  | yell               | 喚 | 1042 |
| <i>weather</i>       | 174          | wink                      | 瞬 | 817  | yellow             | 黄 | 1750 |
| <i>weather vane</i>  | 37           | winter                    | 冬 | 427  | yesterday          | 昨 | 1140 |
| weave                | 織 1334       | wisdom                    | 智 | 1224 | yield              | 屈 | 1060 |
| wee hours            | 宵 189        | wish                      | 念 | 1590 | yonder             | 向 | 183  |
| week                 | 週 318        | wisteria                  | 藤 | 1210 | young              | 若 | 223  |
| weekday              | 曜 576        | witch                     | 魔 | 2022 | younger brother    | 弟 | 1240 |
| welcome              | 迎 1702       | with child                | 娠 | 2012 | younger sister     | 妹 | 220  |
| welfare              | 祉 1091       | withdraw                  | 控 | 1318 |                    |   |      |
| well                 | 井 1806       | wither                    | 枯 | 206  |                    |   |      |
| west                 | 西 1602       | withstand                 | 堪 | 1770 | Zen                | 禪 | 1930 |
| <i>West, Old</i>     | 390          | woman                     | 女 | 98   | zero               | 零 | 1402 |
| wet                  | 潤 1627       | woman, beautiful          | 媛 | 1950 | zoo                |   | 166  |

## Y

## Z